

JÖESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Cluj, Calea Reg. Ferdinand 66.
Telefon 61.

MINDEN ESTE MEGJELENO
FÜGGETLEN POLITIKAI
NAPILAP

Cluj, 1936. V. évfolyam

141. szám.
Junius 21.

Vasárnap

A népeknek

még nevelésre van szükségük. Ezt mondotta Baldwin angol miniszterelnök a legutóbbi alsóházi ülésen. Baldwin az oiaszellenes megtorlások megszüntetésével kapcsolatosan mondotta ezt. Hangoztatta, hogy a népeknek abból a célból van nevelésre szükségük, hogy szabadon határozhassanak a népszövetségi alapokmányban foglalt kötelezettségeik elvállalásánál. Az igazság azonban az, hogy a népeknek nem ebből a szempontból, nem a háborús félelem leküzdésére, vagy az ugynevezett biztonság megszervezése céljából van nevelésre szükségük, hanem az emberiesség, a művelődéshez ragaszkodás, a lelki megemésedés fokozása céljából. Szóval tiszta és erkölcsi alapokon nyugvó humanizmusuk megerősítésére. Arra, hogy ne csupán a szerződés szerinti kötelezettségek alapján érezzék elsőrendű feladatuknak szellemi és lelki javaik védelmét, a szeretet követelményeinek betartását, a nemzetközi együttműködés nélkülözhetetlen és kikerülhetetlen paranszavát, hanem belülről, a lelkük mélyéről kisugárzó ősi és ösztönös elrendeltetésből.

Az egyéni nevelésnek mindig meg van a maga egyetemes nevelő jelentősége is. Mert amelyik nemzet műveltségben, tudásban, szellemi értékekben emelkedik és önzetlen, igaz áldozatokra kész az isteni adottságban, tiszta szellemi értékeinek tudatában lesz nyilvánvaló ellensége minden háborúnak, minden gonosz és romboló szándéknak. Az ilyen nemzetet cselekvéseiben mindig csak a magasabbrendűség érzése vezeti. És ha mindenik nemzet csak ebből a szemszögből nézné a maga nevelési módszereit és a militarisztikus jeiszavak helyett a felsőbbrendű eszménység követelményeinek megvalósítására törekednék, akkor nem is volna szükség minduntalan összeülő nemzetközi tanácskozásokra. Akkor az ilyen nemzetközi összejövételek csak a szeretet és egyetértés, a teremtő és alkotó békemunka őszinte megnyilvánulásai volnának. Az eddigénél sokkal kevesebb képmutatás, kevesebb hazug szó és több emberies becsületesség jutna bennük kifejezésre. Ezért van szükségük a népeknek nevelésre. A magasabb eszménység elérése céljából. Az ember igazán emberré válására, nem pedig arra, hogy nagyhangú szavakkal és messzececsengő fogadkozásokkal szavaljanak a világűrbe soha meg nem tartandó ígére-

teket. Hiszen ha a nemzetek nevelésének csupán az volna a jelentőségük, hogy a népszövetségi alapokmány kötelezettségeit minél pontosabban betartsák a szerződő felek, akkor tulajdonképpen ismét látszat béke élne a világon. Mert a szerződések értékét sohasem a szavak és a papírra írott

szakaszok adják meg, hanem az a lélek, amely bennük és mögöttük él. És ha ez a lélek nem helyezkedik az isteni magasabbrendűség szent és felelősségteljes tudatának tökéletes tisztaságu állapotába, úgy a szavak mindenképpen csak szavak maradnak. Jogilag esetleg megtartott, de emberileg

üres, kijátszott és tartalmatlan szavak.

Mi tehát azt a nemzetnevelést kívánjuk, akarjuk és sürgetjük, amely az embert mindig és mindenben csak százszázalékosan igaz és becsületes emberré teszi. Csak emberré, de valóságosan is azzá. Isteni rendeltetésű emberré.

Franciaország is célszerűnek látja az olaszellenes rendszabályok megszüntetését

Junius 28-án dől el az angol kormány sorsa

Angol ellenzéki pártok „árulással” vádolják a Baldwin-kormányt

Olaszország új zsidó nemzeti otthont akar felállítani Abessziniában
Katonasággal kényszerítik a munkásságot Belgiumban
a közérdekű üzemeknél munkára

(LONDON.) Megállapítható, hogy a szankciók bejelentett megszüntetésének általános politikai kavardás lett a következménye. Az összes pártok megmozdultak, részint kormány támogató, részint kormánybuktató akcióikkal. Fokozza az izgalmat a munkáspárt helyettes vezetőjének, Greenwoodnak bizalmatlansági indítványa. Kedden, a június 23-iki alsóházi ülésen dől el, sikerül-e a kormánynak a bizalmi próbát kiállani vagy sem.

A kormányellenes szabadelvűek gyűlést tartottak, amelyen határozatban mondták ki, hogy bizalmatlanok Baldwin szemben és felháborodásukat fejezték ki az „árulás” felett. A kormánytámogató szabadelvű csoport szintén ülésezett s ott a következő határozat született meg: Mondja ki a kormány, hogy Abessziniának Olaszországhoz való csatolását nem veszi tudomásul, mondja ki,

hogy nem ad kölcsönt Olaszországnak abessziniái beruházásokra, végül gondoskodik arról, hogy a megtorlások megszüntetését ne Anglia, hanem egy más népszövetségi tagállam indítványozza.

A munkáspárt értekezletén a párt volt elnöke annak megállapítását kérte, hogy a Népszövetséget milyen oknál fogva érte kudarc és annak a véleményének adott kifejezést, hogy ez azért következett be, mert a Népszövetség már eleve az erőszakra és az egyéni érdekekre nyert alapozást.

Reformra szorul tehát, még pedig olyanra, amely általános egyenlőségen épül fel és nem biztosít hatalmi előnyöket egyetlen tagállamnak sem. A konzervatívok bizalmukról biztosították Baldwin. Politikai körök véleménye szerint a keddi összecsapásból ismételtén Baldwinék kerülnek ki mégis győztesként.

Újabb „háborút” nyert Olaszország

(RÓMA.) A lapok vezetőhelyen közlik Eden beszédét, Baldwin zárószavait és az alsóházi ülés lefolyásáról szóló tudósítást. Megállapítják, hogy ha csak valami váratlan esemény közbe nem jön, Olaszország ezt a második és egyáltalában nem könnyebb háborút is megnyerte. Részletesen magyarázzák ezután Greenwood és Lloyd George támadó beszédeit, nem nagyon hízogően nyilatkozva a két politikus táboráról. A Giornale d'Italia szerint Olaszországnak most már rövid időn belül döntenie kell további maga-

tartásáról, mert valószínűtlen, hogy a Népszövetség 26-iki ülése ne fogadja el Anglia indítványát a megtorlások megszüntetéséről.

ABESSZINIÁBAN ÚJ ZSIDÓ NEMZETI OTTHON LÉTESÜL

(JERUZSÁLEM.) Elterjedt hírek szerint Olaszország Abessziniában új zsidó nemzeti otthont akar felállítani. Ennek érdekében Mussolini könnyítéseket ígért az egyiptomi zsidók számára.

A JOBBOLDALI SZELLEM DIADALA

(BERLIN.) A hitlerista sajtó

nyilvánvalóan központi utasításra a jobboldali szellem diadalaként emlékezik meg az angol alsóházi eseményekről. A Völkischer Beobachter szerint Anglia megtalálta a megfelelő méltóságteljes hangot, reményt nyújtva a Führeri békegondolat megvalósulására. Győzött az olasz álláspont, de Anglia sem maradt vesztese az összeütközésnek. Látszólag Abessziniában az egyedüli legyőzöttje a harcnak, de az olasz részről megindult modern gyarmatosítás révén ő is csak nyerni fog a dolgon.

NÉMET-MAGYAR FEGYVERBARÁTSÁG

A német sajtó Schacht birodalmi miniszter magyarországi látogatásával foglalkozva kiemeli a szívélyes fogadtatást és örömdetes tényként állapítja meg, hogy a régi keletű magyar-német fegyverbarátság ismét szorosabbá vált, bár csak gazdasági és nem politikai kérdések letárgyalásáról volt szó.

A lapok nagy meglepéssel veszik tudomásul végül azt, hogy a francia kormány meghiusítva az olimpiaellenes kísérleteket, elhatározta, hogy résztvesz a nagy találkozón és máris intézkedett, hogy a kiküldetéshez szükséges összeg rendelkezésre álljon.

FRANCIAORSZÁG IS CÉLSZÉRYNEK TALÁLJA A MEGTORLÁSOK MEGSZÜNTETÉSE

(PÁRIS.) A Blum-kormány tegnapi minisztertanácsán Delbos külügyminiszter vázolta az angol lépés folytán előállott új külpolitikai helyzetet. A minisztertanács

kimondotta, hogy Franciaország hű marad az együttes biztonság elvéhez. A megtorlások megszüntetését maga is célszerűnek találja és ha e kérdést a Népszövetség elé viszik, támogatni fogja. Majd foglalkoztak Baldwin angol miniszterelnök azon óhajával, hogy Berlin, London és Páris kiküldöttjei végre a tárgyaló asztalnál találkozzanak és bizonyos fenntartásokkal a tervet kivihetőnek találták.

A francia sajtó azonban a három ország közötti komoly és tartós eredményt biztosító közeledésre még nem látja elégettnék a helyzetet.

A délutáni kamarai ülésen Auriole pénzügyminiszter a gazdasági helyzetről adott képet, amelyet az adott viszonyokhoz képest nem tart rossznak, illetve kilátástalannak. Ezért nem híve az erőszakos rendszabályoknak és szakadatlan korlátozásoknak. Tagadhatatlan, hogy a külföldre menekített tőkék súlyosan éreztetik hiányukat, de azok sem elvesztettek, mert csak a frank értékesítésére várnak, hogy nyereséggel visszatérjenek az országba. Statisztikai adatai szerint 1934-ben nyolc, 1935-ben kilenc, 1936. június 1-én hét milliárd frankot tesz ki a veszteség. Az idén külföldre menekített vagyonok 26, a felhalmozott bankjegyek 27, az arany pedig 6 milliárd frankot tesznek ki. Ezek szerint összesen mintegy 60 milliárd frank hiányzik a forgalomból. Ellenrendszabályul javasolja a kiviteli korlátozását, a külfölddel szembeni követelések összeírását július 15-éig, rövidlejáratú adósságyegyek kibocsátását, a bankok, részvénytársaságok számára a nyilvános elszámolási kényszer bevezetését, végül propaganda kezdését a francia polgárság körében a frankérték megővésére.

JULIUS 23-AN KERÜL NYILVÁNOSSÁGRA AZ ÚJ FRANCIA KÜLPOLITIKAI PROGRAM

A Havas jelentése szerint Delbos külügyminiszter július 23-án ismerteti a kamarában a külpolitikai helyzetet, közölve a kormány külpolitikai terveit is a megváltozott helyzettel kapcsolatosan.

A SZTRÁJKHELYZET VÁLTOZATLAN

Megemlítik, hogy a megegyezett és munkába állott munkásság magatartása se bizonyos, mert a hangulat a tervszerű izgatás következtében minden pillanatban változhatik. Az elszásmi bányászmozgalom határozottan terjed. Pessimisták az északfranciaországi bányavidék ismételt forradalmasításától tartanak. Párisban még mindig nagy a hiány a közszükségleti cikkekben, főleg cukorban.

ÚJABB ERŐPRÓBA ELŐTT A FRANCIA KORMÁNY

Ugyancsak a Havas jelenti, hogy a jobboldali katonai szervezetek feloszlátása az érdekeltek körében óriási felháborodást keltett. Nem nehéz megjósolni, hogy az elkeseredetten szervezkedő és mindinkább egymásra utalt jobboldali pártok még komoly erőpróba elé fogják állítani a kormányt. Azokat a híreket viszont amelyeket tulzottságukban már a közel jövőben polgárháboru rémét színezik ki, a távirati

iroda erőteljesen cáfolja.

A feloszlátás alá kerülő Tűzkereszt-szövetség vezetője De La Rocque ezredes, már bejelentette a francia szociális párt megalakulását, melynek munkaprogramja egyezik a feloszlátott ligával.

BELGIUMBAN MÉG MINDIG SÜLYOS A HELYZET

(BRÜSSZEL.) A brabanti ipartelegeken bujtogatók izgatják a munkásokat és igyekeznek sztrájkra rábírn. Brüsszelben is terjed a sztrájk. Hasonlóképpen a vasuti alkalmazottak körében is sztrájkjelenségek mutatkoznak. Összefüggésben kellett több helyen visszaverniök a bányászokat,

akik el akarták foglalni a bányákat. Több fontosabb gyáruzetet a katonaság tart megszállva. Namürben a közlekedés szünetel. Az áruházak bezártak. Lüttichben a bujtogatók még a mezőgazdasági alkalmazottakat és a parasztságot is sztrájkra akarták bírni, de sikertelenül. Antwerpenben megbérelt az élet. A kis ostromállapotra vonatkozó kormányrendelet értelmében szükség esetén fontosabb üzemeknél a katonaság kényszerítheti munkára a sztrájkolókat. Így szállotta meg a katonaság Brabantban és másutt a gáz és villanytelepeket. Az eddigi békéltető-tárgyalások különben eredménytelenek voltak.

Botrányos „párviadal” az uccán, bírósági fejleményekkel - 150 lejért és a becsületért

(CLUJ.) Csunya bonyodalombba keveredett Márton Móríc viitoarai (Turdamegye) illetőségű izraelita péksegéd. Márton ugyan, is mintegy két évvel ezelőtt Huedinre ment állást keresni és ott beszegődött Rosenberg Efraim pékhez alkalmazásba. Azonban a pékmester és alkalmazottja között mindennaposak voltak a nézeteltérések, mire Márton Móríc megunva a dolgot, 1935. augusztus 15-én két heti szabadságot kért főnökétől. Rosenberg Efraim erre nagy dühbe gurult. Abban a hiszemben, hogy segédje, tekintettel a közöttük lévő feszült viszonyra, a szabadságidő letelte után sem tér majd vissza hozzá, haragjában azonnal felmondott neki. Azután fojtott gyűlölettel így ripakodott rá:

— Csak egy piszkos zsidó hagyhat el ilyen módon a legnagyobb munka közepette...

Márton Móríc se volt rest és ugyanilyen hangnemben felelt vissza főnökének:

— Maga csak fogja be a száját, mert maga is éppen olyan zsidó, mint például én! — mondotta és ládáját a villára emelve, köszönés nélkül eltávozott.

Rosenberg péket ez még jobban felbőszítette, Sámí nevű fiával együtt utána rohantak az uccán, ahol csúnyán összeverekedtek.

Huszárkarddal akart véget vetni életének a családirtásra készülő négy-gyermekes, nyomorgó apa

(CLUJ.) Ma reggel a III. kerületi rendőrséget arról értesítették telefonon, hogy S. Rezső Rugulú uccai lakó, 53 éves lőügynök öngyilkosságot kísérelt meg. A kerületi rendőrség a helyszínre kiszállott emberei az illetőt a padláson találták s a felesége mellette esdeklő hangon jajgatott:

— Az Istenért, mit akartál csinálni? Nem sajnálod itthagyni négy kisgyermekünket?

A kihallgatások során azután megállapítást nyert, hogy a szétrombolott idegzetű családós férfi hátraborgató módon kísérelt meg önkéntelenül véget vetni életének. Felszaladt a padlásra, elővett egy régi rozsdás huszárkardot és azt a hasába akarta döfni. Gyanús viselkedését azonban a felesége idejében észrevette és megakadályozta.

Az uccai „kecseszken” mérkőzésben a tuleróval szemben Márton Móríc maradt a vesztes, még pedig oly súlyosan, hogy 8 napon tul gyógyuló véres sebekkel vándorolt a kórházba.

Amint fegyőgyült, bűnügyi feljelentést tett volt főnökének Sámí fia ellen, aki „különösen” elhuzta a „nótáját” és a helybeli törvényszék ezer lej pénzbüntetésre ítélte az ifjú Rosenberget. Ez az ítélet jogerőre is emelkedett.

Viszont Rosenberg Efraim ezután könnyű testi sértésért beperelte Mártont, azt állítva feljelentésében, hogy a volt segédje az uccai verekezés alkalmával őt könnyebben megsebesítette. Ugy a járásbíró, mint a törvényszék ezert Márton Mórícot 150 lej tájéalomdíj megfizetésére ítélte, amely ellen a sértett fél felebbezett.

Igy került az ügy ma a helybeli ítélőtábla II. szekciójának Balasiu tanácsa elé, amely előtt dr. Zamfir Saragea, Márton védője újabb tanuk kihallgatását és a tárgyalás elhalasztását kérte. A bíróság helyt adott az ügyvéd kérésének és a tárgyalás folytatását hivatalból kitűzendő időpontra napolta el.

Mindez 150 lejért... vagyis inkább a becsületért.

ban arra gondolt, hogy előbb az egész családját kiirtja és azután önmagával végez.

JÓMÓDU LÓKERESKEDŐ. BÖL KOLDUSBOTRA JUTVA

Foglalkozására nézve S. R. eddig lókereskedéssel foglalkozott. Az utóbbi időben azonban a régi jól jövedelmező foglalkozása mellett még száraz kenyérre váltott sem tudott keresni. Lupsa közönsége jóismeri a volt lókereskedőt, kifogástalan becsületességéről. Elég tekintélyes vagyonnal is rendelkezett, de néhány évvel ezelőtt a rossz üzletmenet következtében koldusbotra jutott.

AKIRŐL NEM AKARNAK TUDNI A MILLIOMOS TESTVÉREK

A halál karmaiból megmentett férj kihallgatása alkalmával elmondotta, hogy milliomos testvérei vannak városunkban, de halani sem akarnak róla. Az egyik testvérenek hatalmas bérpalotája van, 18 lakótól kap nagyszegű lakbért. A másik pedig az egyik jóljövendelmező sörcsarnok boldog tulajdonosa. Dacára ennek, egyik sem segíti ki a kétségbeesett testvért. A görbehátú apa, akinek beproppant mellkasa alá már csak hálai jár a lélek és a megsebzett szívű anyja, akinek sápadt arcán mély ráncokat vésett a sok szenvedés, aggódva néznek apró gyermekeikre, akik előtt a „reggeli, ebéd és vacsora” kifejezések ismeretlen fogalmak. Ez a három szó az ő szótárjukban ugyilatsz nem szerepel.

Ez a riport talán vérző sebet fog ütni S. Rezső érzékenységén, talán a rokonain kívül csupán a szomszédok fognak ráismerni, hiszen az ezelőtt jobb napokat látott lókereskedő a nyomor legnehezebb perceiben is megmaradt szemérmes uriembernek. Nem jár házalni az egykori barátjaihoz és nem tesz szemrehányó kijelentéseket, hogy amikor neki volt, ő mindenkinek adott. Inkább várta, hogy a Gondviselés valami csodákat tesz. De ma — sajnos — nincsenek csodák. A világháború utáni évek megkövesítették az emberi szíveket. Még a testvéreket is...

Pap János.

NEM NAGYON LEHETETT LATNI A NAPFOGYATKOZÁST (BUCURESTI.)

A napfogyatkozást az országban nem nagyon lehetett látni. Legfeljebb ott, ahol teljesen felhőtlen volt az ég. Pápana főhadnagy repülőgépről 5000 méter magasságban nézte a napfogyatkozást, hasonlóképpen Bazu Cantacuzino is. Londonban és Párisban sem lehetett különösebben megfigyelni a napfogyatkozást.

JÉGVIHAR PUSZTÍTOTT BUCURESTIBEN ÉS KÖRNYÉKÉN (BUCURESTI.)

Tegnap délután hatalmas felhőszakadás zuhant a fővárosra. Helyenként garlamtozásnyi nagyságu jégdarabok fokozták a kárt, ami a bucarestii-környéki gyümölcsösökben bekövetkezett. A főváros Dorobanti, Parcul Filipescu, Bonaparte és Domenii negyedei viz alá kerültek. A víz behatolt a pincékbe és a házak alsóbb helyiségeibe. A tüzőtők kivonultak és mindenütt segélyben részesítették az előntött lakások lakóit.

Egy rózsaszál szíven beszél...

Városunkbeli kertész sikere: az uralkodó választotta ki és nevezte el magáról egy rózsafajtáját

(CLUJ.) A szoba egyetlen díszes asztal fölött felfüggesztett hatalmas sas: elegáns hárványsápadt fényű villanygömböt szorongat karmaiban. Köröskörül felfordulás.

— Költözködünk — mondja Palocsay tüzoltó csoportvezető és várakozóan, csendben leül az asztal mellé velem szemben.

KILENC ÉVI MUNKA

EREDMÉNYE: EGY VIRÁG

— Tudomásunk van arról, hogy a múlt hét folyamán virágkiállítás volt bukarestben, ahol virágaival ön is szerepelt. Az uralkodónak annyira megtetszett egy új rózsafajtája, hogy magának választotta ki és saját nevével nevezte el. Volna szíves erről bővebben beszélni.

Szemelláthatólag nem szívesen szánja rá magát a beszédre, habozik, de résen vagyok és egy pillanatra sem hagyom nyugton.

— Igen. Így volt, legalább is így mondták nekem azok, akik kivitték rózsáimat, mert én nem mehettem el személyesen.

— Mióta kerteszkedik?

— Tíz évvel ezelőtt, 1926-ban szabadultam Schultz-kertészettől. Utána saját telepet állítottam föl és azon kezdem dolgozni, főképpen a rózsákkal, anthiridumokkal és gladiolusokkal. Nemrég azután kilenc évi kísérletezés után sikerült egy új virágfajtát kitenyésztenem az Anthiridum maximum fastigatum Lia Rosescut, amelynek termelési jogát eladtam a német kertészeknek. Annakidején nagy szenzációt keltett az új, violához hasonló virág és az, akinek eladtam, szépen keresett vele.

RÓZSAUJSÁG

Ettől kezdve aztán gyorsan ha-

ladtam tovább az utamon. Allandóan 1000—1500 kísérleti rózsát vettem és azok közül termeltem az új fajokat. Összekötésben állottam a külföldi kertészekkel, járattam a Rózsaujságot és kutattam, tanultam, hogy azután olyan dologgal lépjek a világ elé, amely meglepjen mindenkit.

Képes ujságot mutat. Vezércikk: rózsza, első oldal: rózsza, belpolitika: rózsza. Csupa színes, pompás rózsza az egész ujság. Mind le vannak fényképezve, mellettük sorok: a rózsza születése, termelése és születésének története.

HARMINCÖT ÚJ RÓZSAFAJ

— Az a rózsza, amely megnyerte az uralkodó tetszését, nem egyedül, hanem 35 új társával került a királyi szemek elé. Öt kereszteződés után sikerült megteremtenem: égő narancssárga színe volt, amely befelé vörösdünni kezdett. Az ország minden részéből vettek részt a kiállításon. Engem Ullmann Béla és egy Groza nevű kertész képviseltek. Hogy a kiállításon mi volt, arról sokat sajnos nem tudok beszélni. Én is csak másodforrásból hallottam mindent és ennek alapján mesélem el. A kiállításon több virágot vittek fel öfelségének és mutatnak be. Az én virágom annyira megtetszett a királynak, — amint nekem elmondták —, hogy magának kiválasztotta és saját nevével: Regele Carol II.-nek nevezte el. Egy másik fajta rózsát pedig Tandretnek keresztezett el, ami első szerelmet jelent. Az uralkodó, miután kiválasztotta a két rózsát, rámutatott a nevével elnevezett rózsára és ezzel a kérdéssel fordult a körülállókhoz:

— Kaphatnék ebből egy csok-

SELYMEK
GYAPJUSZÖVETEK

Gallia

Selymek — amelyeket részben központunktól Franciaországból hoztunk be, részben bukaresti üzemünkben a legfinomabb francia nyersanyagból, a legutolsó parisi modellek szerint állítottunk elő.

Gyapjuszövetek — mintacsús választékban; ezeket a szöveteket a legfinomabb gyapjúból szövik és a kikerülő modellek Páris 1936-os tavaszi divatját tökéletesen képviselik.

GYARI-ÁRAK

CLUJ

STR. GENERAL NECULCEA 2

(RENNER PALOTA)

KORNIS-UTCA

BRASOV

PIATA LIBERTATII 3
(SZABADSÁGTER (BUZASOR))

SIBIU

STR. REGINA MARIA 7
(HELTAEUGASSE)

A „DACIA“

Országos Áll. Osztály-
sorsjáték Főelárusító

„ECONOMIA“

CLUJ, PIATA UNIRII No. 23.

jelentí, hogy a f. hó 15-iki főhúzáson szerencsés játékosait a következő nagy nyereményeket nyerték:

Lei 400.000 a 40236 számmal Lei 200.000 a 64983 számmal

Lei 100.000 a 6909 számmal	Lei 70.000 a 32752 számmal
Lei 100.000 a 16281 „	Lei 70.000 a 36083 „
Lei 100.000 a 16924 „	Lei 70.000 a 40220 „
Lei 100.000 a 18007 „	Lei 70.000 a 40282 „
Lei 100.000 a 27285 „	Lei 70.000 a 55684 „
Lei 100.000 a 36878 „	Lei 70.000 a 57508 „
Lei 100.000 a 37390 „	Lei 70.000 a 57224 „
Lei 100.000 a 44371 „	Lei 70.000 a 51930 „
Lei 100.000 a 45882 „	Lei 70.000 a 64350 „
Lei 100.000 a 47864 „	
Lei 100.000 a 53261 „	
Lei 100.000 a 66782 „	
Lei 70.000 a 14465 „	
Lei 70.000 a 18640 „	
Lei 70.000 a 19186 „	
Lei 70.000 a 32749 „	

MELLÉKSORSJEGYEK:

Lei 100.000 a 131933 számmal
Lei 70.000 a 159983 „
Lei 200.000 a 227251 „
Lei 70.000 a 137268 „
Lei 70.000 a 251817 „

Szerencsés sorsjegyek az 4. oszt. már kaphatók!

rot?...

— Kérését a legnagyobb sajnálatunkra sem tudtuk teljesíteni, mert a rózsából mindössze egy szál volt a kiállításon.

MOST BOLDOG VAGYOK..

— Mikor hírül hozták nekem a nagy megtiszteltetést, nagyon boldognak éreztem magam. Sok baj van a rózsákkal. Rózsátörténelmet kell tanulni, ismerni kell minden virág őst hetediziglen, visszamenőleg becsülni kell azokat s sze retni, mert a virágnak is van lelke. Sokat dolgoztam, de most

legfelsőbb helyről kaptam érte elismerést. Mint kisebbségének és kitelepített tüzoltónak kétszerezsen jól esik ez...

Látszik rajta, hogy átérzi azt, amit beszél. Barna, kemény keze van és napsütött arca szinte fiús: mosolyog. Palocsay Rudolf „volt“ tüzoltó csoportvezető boldog lehet: tizenhét évig verekedett a vörös rémmel: a tüzzel. Most aztán hátára kötheti batyuját és legmagasabb elismeréssel kezében mehet igazi barátai: a rózsái közé... (mb.)

**FREUD TANÁR ÉRDEMEIT
MÉLTATTÁK A „PAUL EHR-
LICH“ ORVOSTUDOMÁNYI
EGYESÜLET ÜLÉSÉN**

Kilencvenötödik tudományos ülését tartotta a napokban a „Paul Ehrlich“ Orvostudományi Egyesület. Az ülésen több érdekes felszólalás és ismertetés hangzott el. Többek között dr. Samu Dezső bőrgyógyász többéves tapasztalatai és a szakirodalom alapján ismertette a prostatamirigy betegségeinek modern gyógy módját.

A szakülés további tárgysorozatát a világhírű Freud bécsi orvostanár ünneplése töltötte ki. Dr. Brunner ideggyógyorvos beszámolt a bécsi Freud-ünnepségekről. Utána dr. Elekes Miklós ideggyógyász Freud professzor és az orvostudomány címmel magasszínvonalú előadásában végigvezette a hallgatóságot azon a gö-

röngyös úton, amelyet Freud megtett, amíg a lélekelemzés törvényeit megállapította. Ismertette a fiatal Freud harcait az akkori tudományos világ elfogultságaival szemben, majd a már híres tudós korszakos eredményeiről beszélt.

Dr. Heller nőgyógyász szólott ezután hozzá Elekes dr. fejtegetéséhez, hangsúlyozva, hogy a gyakorlati nőorvoslásban is milyen elsőrendű jelentőség van a freudi pszichoanalízisnek. Ezzel kapcsolatban megemlítette egyik érdekes esetét. Páciensét ugyanis analitikus módszerek alkalmazásával sikerült meggyógyítani. Dr. Heller a továbbiak során mint a „Paul Ehrlich“ orvostudományi társaság főtitkára, javasolta, hogy az egyesület Freud professzor jubileuma alkalmából megleghangú iratban köszöntse. A javaslatot a szakülés nagy lelkesedéssel elfogadta.

ELET ÉS HALAL HETI KIMUTATÁSA AZ ANYAKÖNYV TUKRÉBEN

(CLUJ.) Az anyakönyvi hivatal városunk heti (június 15—20-ig) népmozgalmi adatait a következőkben tünteti fel:

Házasságot kötött: 9 pár.

Született: Finkelstein Lajos izr., Matis Joan g. kat., Dregan Maria g. kat., Hengel Magda ref., Oltean Anna gör. kat., Nagy Magda ref., Cristorean Gheorghe g. kat., Lőte Béla ref., Parizer Melania g. kat., Dreve Carol g. kat., Konez János rom. kat., Tóth Zoltán ref., Albu Georgeta ort., Muresan Victoria g. kat., Rucinszky Irén rom. kat., Oana Carmen g. kat., Beleváry Sándor ref., Fazakas Erzsébet rom. kat., Lévi Sándor izr., Venczel Ernő ref., Gáll Róbert ref., Jucan Viorica g. kat., Zamfirescu Nicolae ort., Linguraru Maria g. kat., Fülöp Lukrécia rom. kat., Linguraru Grigore g. kat., Moldovan Livia g. kat., Demeter Anna rom. kat., Csögör András ref., Kordos Mária rom. kat., Kordos Zsigmond rom. kat., Sutea Constantin g. kat., Farkas Iván unit., Nemes András izr., Kömösi Rózsika ref., Cutitaru Maria g. kat.

Meghalt: Dreve Anna 7 hónapos g. kat., Vámosné Rosenfeld Jolán 45 éves izr., Maier Sámuel 2 éves g. kat., Sziráki György 49 éves rom. kat., Bíró Lajos 82 éves ref., Máthéné Deák Verona 92 éves ref., Bodáné Bartha Anna 72 éves ref., Kelemenné Ilei Anna 61 éves ref., Marmorsteinné Ábrahám Regina 78 éves izr., Armenciu Victoria 27 éves ort., Krausz Jenő 7 hónapos izr., Weisz Pici János 75 éves rom. kat., Pap Judit 18 éves ref., Balmos Joan 2 hónapos g. kat., Fülöpné Fosztó Mária 71 éves rom. kat., Binderné Kroner Ida 54 éves evang., Balázs László 54 éves rom. kat., Zwewrechina Leopold 63 éves rom. kat., Nagy Rózsika 2 hónapos ref., Vicsoreanu Oprea 19 éves ort., Moraru Eugenia 11 éves g. kat., Fülöpné Tamás Mária 30 éves g. kat., Szabó Minerva 1 hónapos rom. kat., Ciora Vasile 1 éves g. kat., Sándor Ábrahám 55 éves izr., Beldean Alexandru 34 éves g. kat., Hoha Jonel 2 hónapos ort., Kleimanné Nusbbaum Pepi 64 éves izr., Gergely István 30 éves ref., Demeter Anna 1 napos r. kat., Jecan Nicolae 1 éves g. kat.

Rádió

VASÁRNAP, június 21.

BUCURESTI. 7.30: Reggeli adás. — 11.30: Istentisztelet. 11.50: Egyházi ének. 11.55: Vallásos elmélkedés. 15.10: Ének. 15.40: Dinicu zenekar. 15: Hírek. 17: Előadás a gazdák részére. 18: Baditza zenekar. 19: Hírek. 19.20: Táncczene. 21: Hangjáték. 22: Nemzetek dala. 23.55: Hírek.

BUDAPEST I. 10.30: Hírek. 11: Ref. istentisztelet. 12: Mise és szentbeszéd. 13.30: Közvetítés a nagydíjas autóversenyéről. 14.45: Rádiókrónika. 15: Zenekar. 16: Előadás. 16.50: Hegedűszám. — 17.30: Előadás. 18: Táncczene. 19: Előadás. 19.30: Cigányzene. 20.20: Előadás. 21: Fidelio, opera szabadtéri közvetítése Tatatóvárosról. 23.45: Szalonzene. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 16: Cigányzene. 19.35: Előadás. 19.55: Előadás. 20.55: Táncczene. 20.05: Hírek. 22.50: Cigányzene.

HÉTFŐ, június 22.

BUCURESTI. 6.30: Reggeli adás. 13: Lemezek. 13.25: Sport, utána lemezek, hírek. 14.30: Lemezek. 15: Hírek. 18: Felolvasás. 19.15: Rádiózenekar. 20: Előadás, utána a hangverseny folytatása. 21.05: Kamarazene. 22.30: Hírek. 22.45: Mandolin zenekar. 23.20: Közvetítés egy étteremből. 23.45: Hírek.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, hanglemezek, étrend. 11: Hírek, utána felolvasás. 13.05: Ének. 14: Katonazene. 15.40: Hírek, utána előadás. 18: Ének, utána előadás. 19: Hanglemezek, utána előadás. 21.45: Operaházi zenekar, hírek. 22.40: Cigányzene. 23.40: Zongora-hegedűszonáta. 1.30: Jazz zenekar.

BUDAPEST II. 20.50: Elbeszélés. — 21.20: Hírek. 21.45: Hanglemezek.

SPORT

Szaniszló I. - Szaniszló II. ellen

Összeállították a csapatokat az A-liga döntő mérkőzésére

(CLUJ.) A vasárnapi ligamérkőzések közül a városi sporttelepen délután fél 6 órakor kezdődő AMTE—Universitatea mérkőzés, mint ismeretes, döntő lesz egy a bajnokság, mint az utolsó hely kérdésére. A ligamérkőzéseken még nem látott nagy küzdelem várható ezen a meccsen, győzni az a csapat fog, mely önuralmát az utolsó pillanatig nem fogja elveszíteni és mindvégig szívvel-lélekkel játszani fog.

Az aradi munkáscsapat ma este érkezik városunkba Szabó Miklós elnök és Kertész edző vezetésével. A két csapat a következő összeállításban fog játszani:

AMTE. Szadovszky, Kovács —

77.23 m. AZ ÚJ GERELYVETŐ VILÁGREKORD

(HELSINKI.) M. Järvinen, a gerelyvetés világrekordere tegnap olimpiai próbaverseny keretében 77.23 m-re javította saját 76.10 m-es világrekordját.

Tudnak az orosz atléták. Tiflisben Ljahov 48.33 m-t dobott diszkosszal és 52.01 m-t kalapáccsal.

A Hungária a Vienna ellen vasárnap Mándi helyén Kíssel játsza le középeurópai kupamérkőzését.

Svájc válogatott labdarúgócsapata tegnap Oslóban 2:1 (1:1) arányban győzte le Norvégia csapatát.

A III. ker. FC Kristiansand kerületi válogatottja ellen 2:0 (1:0) arányban győzött.

A magyar Budafok csapata Tallinban az eszt válogatottat is legyőzte 2:1 (2:0) arányban.

Háromezer frank havi fizetést kap Barátky új egyesületétől, az Olimpique Lilletől. Barátky új csapatában először Luxemburg válogatottja ellen játszott, melyet 10:0 arányban győzött le a liliei csapat. A gólok közül hatot Barátky lőtt.

Bucuresti legközelebbi labdarúgóattrakciója az Olimpique Marseille csapatának vendégszereplése lesz, mely június 24-ikén és 25-ikén két meccset fog játszani az Unirea Tricolor, CFR és Juventus játékosai közül alakított vegyes csapattal.

Steinbach, az Unirea Tricolor veterán válogatott középfedezete megnősült. A szövetség értékes ajándékkal lepte meg.

B. Cantacuzino, az egyik legjobb román repülő földközi-turára készül, hogy megjavítsa az ilyenmű világrekordot. A tura költsége 12 millió 168 ezer lej, melyből 8 millió 575 ezer 540 lejt már a különböző szövetségek, hatóságok és magánosok összeadtak. A hiányzó 3 és félmillió lejt nyilvános gyűjtés útján akarják összehozni. Ennek a vállalkozásnak költségeivel Románia 200 főnyi hadsereget küldhetne ki az olimpiára. De a B-liga összes egyesületeit is szanálni lehetne vele...

Csajka, Szurdy — Szabó — Szaniszló II., Cucula — Léb — Perneky — Dvorzsák — Batrin.

Universitatea. Seps, Borgea — Giurgiu III., Golub — Gain — David, Draga — Paunescu — Szaniszló I. — Ploesteanu — Orza.

A mérkőzés pontosan fél 6 órakor kezdődik Mitty Niculescu bíró vezetésével, határbírók Jakobi Ernő és Stanciu Aurel lesznek. A kísérőprogram a következő:

Nagypálya: D. e. 8 órakor KMSC—Haggibbor Bolohan-kupamérkőzés, 10 órakor Unirea—Avram Jancu kupamérkőzés, d. u. fél 4 órakor U Avantgarda—Napoca kupamérkőzés

Ma délután 5 órakor Román Ujságírók—Magyar Ujságírók labdarúgómérkőzés lesz a városi sporttelepen.

Muresan Anton cluji bíró fogja vezetni vasárnap Aradon a Gloria—Venus ligamérkőzést.

Ekszerészek—Szabók futballmérkőzése lesz vasárnap reggel fél 9 órai kezdettel a Donát-uti pályán. Kérjük a játékosok pontos megjelenését.

A KKASE sportegylet tornaszakosztálya f. hó 21-én, vasárnap délután 4 órai kezdettel idénzáró tornaünnepélyt rendez az Unitárius Kollégium udvarán, Cal. Marechal Foch 12. Az ünnepségre mindenkit meghív és szívesen lát a rendezőség.

TEKE-SPORT

Az UEC 100 dobásos versenye a következő eredményekkel ért véget. 1. Kovács Béla 524 pont (az UEC serlegét nyerte). 2. András István 524 p. (az UEC második díját nyerte). 3. Hui Dumitru 511 pont. (az UEC harmadik díját kapta). A versenyen 61 UEC-tag indult, ami annak sportértékét nagyban növelte.

Az UEC 250 dobásos versenye hétfőn kezdődik és arra eddig 39 UEC-tag nevezett be.

A Matador tekezőtársaság a következő pályákon tartja edzőestélyeit: Kedden: Dranik-pálya, csütörtökön: Simon Ferenc-pálya, szombaton: Kovács-pálya. A társaság irodája Cluj, Str. Memorandului 4. sz. alatt van (földszint, jobbra kapu alatt), minden megkeresés erre a címre küldendő Mórócz Béla elnök nevére.

— „Nem öltem meg gyermekeimet...” Oradeáról jelentik: Tegnap tárgyalta a törvényszék Sala Zamfira beius-uileaci leány-asszony bűnperét, aki azzal volt vádolva, hogy törvénytelen gyermekét a szülés után megölte. Az asszony azzal védekezett, hogy a gyermeket nem ölte meg, hanem az, míg a szülés következtében ájultan feküdt, megfulladt. A törvényszék jogerősen felmentette Sala Zamfirát a vád alól.

A „PERLOTT”

fogpépet, fogport és szárvizet ajánlja:

Prof. ALLEMAN
Prof. HÖNCZ
Dr. KOPAR

és majd minden szaktekintély, mert az egyetlen tudományos alapon készült

Biochemikus

készítmény a fog romlását meggátolja

TURISTASÁG

() MENEDÉKHÁZ-AVATÁS BAIAMARE-N. Baia-Maren menedékház-avatás lesz az Izvorán. Az EKE Gutin osztálya a menedékházat nagy ünnepség keretében avatja fel.

— Hangverseny. Az Unitárius Nők Szövetségének Cal. Marechal Foch 10. termében a napokban tartották meg Mihályffy Irén és M. Lévy Ilona növendék hangversenyüket zsufolt ház és zeneértő nagy közönség előtt. A megjelent hallgatóságnak igazi művészi élvezetben volt része a Lőrincz Zsuzsika, Simonka Ilonka, Moldován Melinda, de különösen Hafner Böske által előadott énekszámoknál. Rendkívül meglepő is volt Hafner Böske iskolázott gyönyörű előadása, aki Mozart: Varázsfuvolájából az „Éj királynő” áriáját és Verdi: Traviata-jából a nagy áriát énekelte, szünni nem akará tapsvihar között. Meglátszott Hafner Bösken, hogy Budapesten dr. Székelyhidy Ferenc-től és Maleczky Biankától tanult, akik a legnagyobb elismeréssel voltak az ifjú énekművésznő képességei felől, akinek ők is és a hangverseny közönsége is nagy jövőt jósolnak.

MOZI

EDISON-MOZGÓ MŰSORA:

2 világfilmcsoda román és magyar feliratokkal: I. KRISZTINA KIRÁLYNŐ. Monumentális filmcsoda. Greta Garbo, John Gilbert, Lewis Stone. II. STAN ÉS BRAN IDEÁLIS HÁZASOK. Nevető orkán. Helyárak: 9 és 15 lej. Kezdeté 3, 6 és 9.

OPERA-MOZGÓ MŰSORA:

Szombat, vasárnap: A filmtchnika csodája: A HUSÁG VASÁRA. — Becky Sharp 100 százalékos színes film. Főszerepben Miriam Hopkins. Hétfőtől: A PAJKOS HERCEGNŐ. Főszerepben: Jeanette Mac Donald, Nelson Eddy. Magyar feliratok!

ROYAL MOZGÓ MŰSORA:

Szombat, vasárnap: SZENTIVÁNÉJI ÁLOM. Előadások kezdete: 3, 6, és 9 órakor. Magyar feliratok.

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA

Premier: SZERELMUNK DALA. Főszereplő: Helge Roswaenge, a világ-hírű dán énekes.

DAVILLA SZINKR-MOZGÓ MŰSORA

Szombat, vasárnap: TEJESNEK ÁLL A VILÁG. Fősz.: Harold Lloyd.

MUNKAS-MOZGÓ MŰSORA:

Szombat, vasárnap 3, 6, 9 órakor: I. CASINO DE PARIS. Főszerepben: Al. Jolson és Ruby Keeler. II. SZERLEM, ÖRDÖG ÉS HALAL. Romantikus filmdráma. Főszerepben: Nagy Kató, Albin Skoda és Brigitte Horney. Helyárak: 10 és 12 lej.

Ma temetik Maxim Gorkijt

A moszkvai rádióállomás tegnapelőtt közölte, hogy Gorkij Maxim, családi nevén Pjeskov Alexej Maximovics 68 éves korában meghalt. Gorkij Maximot nem kell bemutatni olvasóinknak, hiszen egyike volt a legismertebb irodalmi nagyságoknak, kinek sorsa a háborút megelőző évtizedben talán a legnagyobb mértékben foglalkoztatta a művelt világot.

Szegény misnijnovgorodi takácsmester korán árvaságra jutott gyermeke volt, vadvirág, kinek neveltetéséről senki nem gondoskodott. Szinte hihetetlenül hangzik, hogy ez az őriási tehetségű ember, ez az elismert tollművész 18 éves koráig még írni és olvasni sem tudott és első ilyen irányú leckéit egy volgai hajószakácstól kapta. 23 éves korában azonban már megjelent első novellája, a „Kaukázus” című folyóiratban és sikert is aratott. A betűmegismerés és az írás közötti 5 év alatt a nagy író Kazánban péklegény, Szibériában váltóőr, irnok, segédszínész, a Kaspi-tó partján halásztelepi munkás volt és végigjárta a nyomor nagy iskoláját. Első sikere után egymásután jelennek meg munkái, regényei, szindarabjai, melyekkel azonban magára vonja a hatóságok figyelmét és gynuszsá teszi magát a reakciós szellemű államhatalom előtt. 1900-ban ezért Berlinben adja ki műveit, de ezzel már nem tudja megakadályozni az elindított hajszát, aminek a vége, jó orosz recept szerint, 1905-ben a bebörtönzés lett.

Amikor ennek híre elterjedt a művelt világ felzudult az intézkedés ellen és követelte szabadonbocsátását. Az olasz király, Gorkij nagy tisztelője, maga is közbenjárt a cári udvarnál az író érdekében, akit azután szabadlábra is helyeznek. Gorkij ekkor vándorbotot vesz a kezébe, Amerikába, majd Olaszországba megy és itt írja meg gyönyörű novelláit, melyek páratlanok a maguk nevében.

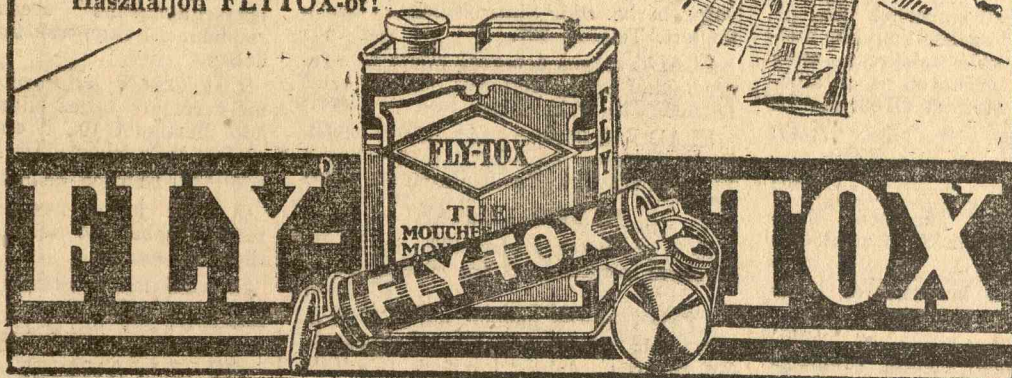
1934-ben megy csak vissza hazájába, a mostani kormányzat meghívására és ott elfogadja a rábízott kitüntető állást, az orosz irodalom irányítását, de már nem az a harcos, bátor ember, aki volt, mert régi betegsége, a tüdőbaj felőrölte erejét. Gorkij Maxim az „Éjjeli menedékhely”, az „Anyá” és számtalan más őszinte, emberi és nemes elgondoláshalhatatlan mű megalkotója csak meghalni ment haza.

A szovjet a nemzet halottjának nyilvánította és ma délután 6 órakor ünnepélyesen temeti el. A temetésen lélekben ott lesz a művelt világ minden olyan olvasója, akinek kezében csak egyetlen Gorkij-könyv is megfordult, mert minden írása olyan volt, amit nehezen lehetne elfelejteni.

— A munkakamara értesítése. A munkakamara 1115—1936. sz. alatt az érdekeltek tudomására hozza, hogy Bucurestiben a Splaiul Independentei 68. sz. alatt a munkaügyi minisztérium otthont létesített, a munkanélküli magántisztviselők számára, akik Bucurestibe mennek állást keresni, de nincs az elszállásolásra pénzük. Itt az elszállásolás ugyanis teljesen díjtalan. Azok, akik ezt a díjtalan elszállásolást igénybe akarják venni, kötelesek vagy a munkaügyi minisztérium szervei részéről, vagy valamelyik magántisztviselő szervezet részéről igazolványt szerezni, amely bizonyítja, hogy az illető munkanélküli és munkakeresés céljából érkezett a fővárosba.

POLOSKÁKAT MARÓ FOLYADÉKOKKAL ELÜZNI....

annyit jelent, hogy butorai foltosak lesznek, azok megrongálódnak, kezeinket összeégetjük és a lakás levegőjét elrontjuk, mert az ezekből a folyadékokból keletkező gázok ártalmasak a szemekre és tüdőre. Dacára annak, hogy ez kellemetlen, drága és mégis eredménytelen fáradság, az eldugott és észre nem vett fészekben a rovarok gyorsan szaporodnak és újra mindent ellepnek. FLYTOX ellenben behatol minden kis résbe, amelybe a rovarok elbujnak és megmentik a poloskák kintző csipéseitől. Használjon FLYTOX-ot!



A központi revíziós bizottság elő kerül a munkásság kenyér-illeték elleni panasza

(CLUJ.) A közigazgatási bíróság tegnap délből tárgyalta a szociáldemokrata párt által benyújtott panaszt, amelyben a munkások a város által kiadott kenyér-illetékek eltörlését követelték. A panasz hivatkozott a munkásság nehéz helyzetére s a sokféle adókra, melyekkel sújtották ezt a társadalmi réteget és kérte a bíróságot, hogy védje meg a munkásságot és adjon elégtételt nekik.

A bíróság ma délből hirdetett az ügyben ítéletet. Az ítélet kihirdetésnél a munkásság bizottságával képviseltette magát. A hatá-

rozat azonban egyelőre nem oldotta meg a kérdést: a bíróság illetéktelennek mondotta ki magát és utasította a munkásokat, hogy a központi közigazgatási bírósághoz nyújtsák be panaszukat, mely hivatva van a jogerős határozat meghozására. Tekintettel arra, hogy a munkásság a központi köz. igazgatási bírósághoz is benyújtotta annakidején a panaszát, nincs kizárva, hogy ügyüket nem sokára tárgyalásra tűzik s akkor aztán véglegesen eldőlt, hogy jogos-e, vagy sem a kenyérilletékek kivetése.

következtében fellépett betegség egy éven is tul gyógyul. Botofan ellen emiatt súlyos testi sértés címén indult eljárás.

A főtárgyaláson a vádlott tagadta, hogy a leányt súlyosan megverte volna azért, mert a leány nem akart a szeretője lenni. Azt állította, hogy mindössze egy-két pofont adott neki.

Mint panaszost és tanut a törvényszék Tusa Annát hallgatta ki.

— Engem is szerencsétlenné akart tenni — mondotta a leány. Egy leányt már szerencsétlenné tett egy gyermekkel.

— Van törvénytelen gyermeked? — kérdezte az elnök.

— Van, de a leányt feleségül vettem — felelte Botofan.

— Igaz ez? — fordult az elnök a leányhoz.

— Nem tudom!

— Személyi adataiban nőtlen mondott be — jelentette ki a jegyző, miközben visszalapozza a jegyzőkönyvet.

A sértett fél ezután elmeséli az eset részleteit is, mire a bíróság megesketi. Miután felolvasták a vizsgálóbíró által elhangzott valóságokat, az ügyész emelkedett szólásra és 3 évi börtönt javasolt a vádlottra. A védőügyvéd felmentést, vagy enyhe büntetés kiszabását kérte. Az utolsó szó jogán is a vádlott ártatlanságát hangoztatta. A törvényszék rövid tanácskozás után meghozta ítéletét, mely szerint a vádlottat 18 hónap börtönre ítélte, továbbá 5800 lej kórházi költség és kezelési díj megfizetésére kötelezte. A vádlott a büntetés leszállításáért, az ügyész súlyosbításért felebbezett.

Amikor a fausi legény veréssel erőszakol szerelmet

(CLUJ.) Botofan Petre salajmegyei Prie községbeli legény állott tegnap a helyi törvényszék II. szekciójának Dunca—Popa tanácsa előtt súlyos testi sértéssel vádoltan. A vádirat szerint Botofan Pop Victor Feldfűl Mijloc községi papnál szolgált. Ugyanott volt alkalmazásban Tunea Ana cseléd-leány is.

A múlt év őszén egy este, amikor a pap és családja Bistritára utaztak, a szolgál, aki a leányt már

hónapok óta üldözte szerelmi ajánlataival, az istállóban rátámadt és megint szerelmet követelt tőle. A leány, mint eddig is, elutasította, mire a legény feldühödve megragadta a leány fejét és addig verte a falhoz, amíg elvesztette eszméletét. Amikor magához tért, emlékezőtehetsége kihagyott és az orvosi bizonyítvány tanúsága szerint a tébolyodottság tünetei jelentkeztek rajta. Az orvosszakértő megállapításai szerint a verés

A P R Ó H I R D E T É S E K

LEVELEZÉS

NYÁRI női ruhák, öltönyök tisztítását, festését és perzsa-szőnyeg fonalnak pontos minta után való festését vállalja Gavallér, Calea Traian 20. (471)

„MEGERTÉS” levele van. (479)
„BECSÜLETES” jelígenek levele van. (483)

KÉT jómódu hölgy hasonlóan jólszituált urak ismeretségét keresi utazásokon való részvétel végett. „Nyári öröme” jelígenre. (f 761)

„MEGERTÉS” jelígenek levele van. (484)

58 ÉVES, nagyműveltségű, román nemzetiségű kereskedő ismerkedni óhajt házasság céljából. Esetleg benősülés. „Szeretet” jelígenre a kiadóban. (552)

HARMATOS jelígenre levél van a kiadóban. Sürgősen kérem átvenni. (512)

54 ÉVES izr. válófélben levő férfi benősülne hozzá illő nőhöz. „Kereskedő” jelígenre. (518)

ADÁS VÉTEL

DIÓFA teleháló, szekrények, ágyak, kredencek, asztalok, íróasztalok, többféle butorok olcsón eladó. Decebal 3. szám. (456)

ELADÓ házastelek egy szobával, 70 méter hosszú kerttel 35.000 lejért. Értekezni Str. Sft. Gheorghe 31., d. u. (446)

MINDEN kispénzü embernek igen alkalmas vétel. Egy szoba, konyha, mellékhelyiségeknek való telekrész, mely 6000 lej ellenében örökáron is betáblázási joggal eladó. Str. Sft. Gheorghe 31. délután. (445)

ELADÓ 8-as teher Ford kocs. Feleacuului 55. (461)

HALÁLESET miatt sürgősen eladó Str. Piezisa 9. számú ház. Érdeklődni: Piata Carolina 4. (459)

ÜZLETHELYISÉG koresma és lakás mellékhelyiségekkel eladó. Str. Horea 9. szám. (443)

EGY jókarban levő bicikli, 1 cimbalom, egy komplett teleháló eladó. Str. Minerilor 23. (442)

TEHERAUTÓ, 16 lóerős Chevrolet, jókarban jutányosan eladó. Értekezni: Binder Weissnál, Massaryk 2. (451)

KERESZTOLTÓ VARRÓGÉPET, valamint 14-es, 16-os kötőgépet vételre keresünk. Ajánlatok „Kötőde” jelígenre kiadónkba. (454)

HASZNÁLT butorokat, hálókát legmagasabb árban veszek. Decebal 3. sz. (457)

ÍRÓASZTAL politurozott, keményfából, jókarban eladó. Str. Petru Maior 4. II. emelet, festőművész. (462)

AUTÓ eladott, üzemképes, hat gumival olcsón eladó. Cluj, Calea Motilor 60., garázsban. (466)

KOMPLETT szalంగarnitúra konzol-tükörrel eladó. Steiner, Str. Bratianu 45. (480)

GYAPJUFÉSÜLŐ gépet keresek megvételre jókarban. Dohánytőzsde, Reg. Ferdinand 59. (485)

GYÖNYÖRŰ nagy oleanderek eladók. Clemenceau 2. (501)

SZÉP telek értékes helyen eladó. Értekezni Str. Oăsanu 61. (505)

JÓMENETELŰ vendéglő kerthelyiséggel bérbeadó. Băii 2., volt Grand-étterem. (507)

JÓKARBAN levő mély gyerek-kocsi eladó. Str. Turcului 13. (510)

GYEREK-KOCSI modern, kifogástalan állapotban eladó. Str. Iuliu Maniu 3., II. emelet, 5. (517)

ELADÓ villarendszerű modern épület bevezetett vendéglőhelyiséggel. Oăsanu 69. sz. (486)

HÁZAT, jól jövedelmező jó állapotban veszek belvárosban 350 ezerig. „Azonnal” jelígenre kiadónkba. (492)

EGY gyümölcsös házastelek sürgősen olcsón eladó. Str. Sft. Gheorghe 36. (496)

ELADÓ jókarban levő nagy hármas szekrény, diófa furnir, íróasztal, szék. Str. Londrei 50. (P. 748)

3000 LEJÉRT eladó „Zundapp” motor-kerekpár, Motilor 25., ajtó 3. (P. 742)

1200 LEJÉRT eladó egy ruhaszekrény, éjjeli szekrény, ágy és pihenő szék. Str. Iuliu Maniu 3. II. em., 7. (521)

EGY darab glottal bélelt valódi posztó, valódi ezüsttel nimzett ravataniertő, egy garnitúra ajtó-huzat, egy asztal-terít. és egy kirakat ravataltérítő teljesen jó állapotban, minden elfogadható áron eladó. Cim a kiadóban. (525)

BICIKLI alig használt és 5 kgr.-os mérleg eladó. Str. Pop Cicio 23. (526)

EGY jóforgalmu cukrászda eladó. Cim a kiadóban. (529)

HAZIASSZONYOK figyelmébe! 10 darab finom friss sütemény kivételre csak 15 lej. Reg. Ferdinand 3. sz. az udvari cukrászdában. (528)

ALKALMI ÁRON vásárolhat nálunk: patefont, lemezeket, disztárgyakat. Képekreték árait mélyen leszállítottuk. Festményekben nagy választék: „PAX” Cluj, Cal. Victoriei 6. (f 755)

GUMMICSÖVET, fél colost veszek. Házfelügyelő, P. Unirii 7. (f 758)

ZONGORA, bécsi gyártmány, rövid, fekete, igen jó állapotban eladó. Szigeti, Memorandului 15. (P. 749)

DIÓFAEBÉDLŐ jó állapotban jutányos áron eladó. Romei 10. (P. 750)

ELADÓ jókarban levő mély gyerek-kocsi. Piata Unirii 12., házfelügyelőnél. (P. 752)

KONYHABUTOR olcsón, jó állapotban, komplett, eladó. Jasilor 9. (f 759)

SOMESENI-ON, fürdőhöz közel vendéglő kerthelyiséggel, fűszerüzlettel, pékséggel, előnyös feltételekkel eladó, vagy bérbe adó. Simonffyné, Primaria mellett. Telefon 507. (f 760)

ELADÓ súlyos betegség miatt jó referenciákkal bíró felszerelt fűszer üzlet 140.000. Cim a kiadóban. (555)

ELADÓ 42.000-ért szép házas telek Petru Rareșen régi két lakószobával. Villany, viz. Ért. Vasilie Lupu 67. (490)

KIADÓ LAKÁS

KÉT parkettes szoba külön is, fürdőszobával sétatérrel kiadó. Caragiale 1. (460)

KIADÓ kertés házban napos butorozott szoba, fürdőszoba használattal. Str. Grigorescu 8., emelet. (448)

KIADÓ szoba butorozva, esetleg üresen. Irodának is alkalmas. Piata Mihai Viteazul 34. (444)

1 NAGY szoba, konyha, speiz Irizsgyár alsó sarkán kiadó. Str. Solarilor 2. (464)

KIADÓ pékség felszereléssel azonnal. Cim: Str. Hasdău 32. (463)

KÉTSZOBÁS komfortos, napos lakás kiadó. Str. Grigorescu 14. (498)

ÖTSZOBÁS és három szobás komfortos lakások kiadók, külön két szoba irodának. Str. Dorobantilor 5. (490)

PORMENTES, TISZTA LEVEGŐJŰ, KERTES VILLABAN, PARKETTES, KÜLÖNBÉJÁRTU SZOBA FÜRDŐSZOBÁVAL BUTOROZVA, VAGY ÜRESEN JULIUS ELSEJÉRE KIADÓ. STR. ELISABETA NO. 48. (469)

KIADÓ szoba, előszoba, konyha, speiz összes mellékhelyiségekkel. Pop Julian 4., Grigorescu 53. mellett. (472)

CSALÁDIHAZ villanyegységben kiadó vagy eladó. Barbu Delavrancea No. 8. (474)

BUTOROZOTT szoba M. Fochra nyíló ablakkal 2 személy részére 700-ért kiadó. Berde 2. Schwartz. (475)

BUTOROZOTT szoba főzőkemencével elsejére kiadó. Londrei 19., jobbra 1. (476)

KIADÓ 2 ucai szoba, konyha, speiz, pince, előszoba havi 1200. Ugyanott eladó nagy fikus olajfeszmények, egyszerű butorok. Str. Gelu 34. (477)

KIADÓ azonnalra különbejáratu butorozatlan szoba. Str. Avram Iancu 38. (478)

EGY szoba, konyha és egy szoba mellékhelyiségekkel olcsón kiadó. Str. Aron 39-41. (481)

BUTOROZOTT szoba fürdővel 1-2 szolid hivatalnok lánynak kiadó. Reg. Ferdinand 60., földszint. (489)

SZOBA, konyha, speiz, mellékhelyiségekkel, mapoldal julius 1-ére kiadó. Regina Maria 45. (493)

UJONNAN festett, mázolt különbejáratu üres szoba 750 lejért kiadó. Weisz, Str. Saguna 3. (P. 727)

RAKTÁRHELYISÉGNEK alkalmas világos, száraz helyiség kiadó. Str. Băii 2-c. (408)

KIADÓ julius 1-re szoba, konyha, speiz. Str. Xenopol elején, Lajtárnál. (537)

ELSŐ emeleten nagy szoba előszobával magános nőnek, vagy kiadó, Piata Unirii 12. Házfelügyelőnél. (P. 519)

SZOBA, konyha lakás kertés urvarban kiadó. Reg. Ferdinand 89. (491)

VILÁGOS szoba kiadó irodának, vagy műhelynek. Reg. Maria 33. (529)

KÖZPONTBAN elegánsan butorozott szoba fürdőszoba használattal kiadó. Neculcea 2. (524)

EGY csinosan butorozott szoba kiadó. Str. Universității 1. (f 756)

KÉT szoba, konyha 1500-ért szép kertés házban kiadó. Gelu 30. (P. 744)

NYARALÁSRA alkalmas lakás, esetleg butorozott szoba központban julius 1-től kiadó. Cim a kiadóban. (P. 745)

KIADÓ 3 szoba, hall összkomfortos emeleti ucai lakás új házban, napos oldalon. Str. Gojdu 2., a Calea Regele Ferdinand-on lévő neolog zsidó templom mellett. (P. 746)

EGY szép különbejáratu ucai butorozott szoba fürdőszoba használattal azonnal kiadó. Motilor 37. (P. 754)

JULIUS 1-re kiadó szoba, konyha, speiz, pince, viz, villany. Bőrgyári tisztviselőnek igen alkalmas. Bulgária mellett. Str. Smărdan 12. (P. 755)

KISEBB üres szoba speizzal, főzőkemencével kiadó. Str. Bădescu 29. (Avram Iancu 48. felett). (P. 757)

KIADÓ 2 szoba a város központjába, legforgalmasabb utcában, irodának, rendelőnek, vagy raktárnak. Cim a kiadóban. (551)

CSINOSAN butorozott szoba 2 személy részére teljes ellátással olcsón kiadó. Berthelot 10., I. em. (555)

2 X 2 szobás konyha azonnalra kiadó. Str. Fabrica de spirt 7. (500)

KIADÓ julius 1-re elegánsan butorozott szoba két személyre. Dorobantilor 36., emelet. (502)

KIADÓ két parkettes szoba, konyha kerttel. Grigorescu 59. (506)

LAKÁST KERES

ÜZLETHELYISÉGET ucait, vagy udvarit Piata M. Viteazul vagy környékén bérelnék. „Somes” áruház, Urânia palata. (455)

KERESEK 2 szoba konyhás, komfortos lakást P. Mihai Viteazul közelében. Cimeket „Rendes” jelígenre a kiadóban. (482)

KERTES, háromszobás komfortos lakást keresek. Cimeket ármegjelöléssel Str. Goga 3., I. 3. (495)

2 SZOBA, konyha fürdőszobás lakást keresünk belvárosban. Cimeket boricékban kiadónkba „Kb. 2500” jelígenre. (P. 743)

ALLÁST KERES

FÜSZERÜZLETBEN jártas, románul tudó leány állást keres. Cim a kiadóban. (450)

KÖZÉPISKOLÁT végzett fiú, román, magyar nyelvet beszél, irodában gyakornoknak mennék. Str. Oăsanu 61. (504)

JULIUS 1-re vagy 15-re állást keres főznitűd, minden házimunkához értő szolid urileány. Cim a kiadóban. (452)

ALLAMI leányliceum VII. osztályát jelesen végzett leány, beszél románul, magyarul, németül, szünidőn intelligens vidéki családnál javító vizsgára előkészítene liceumi tanulót ellátás és szerény díjazással. Leveleket „Török” jelígenre kiadónkba továbbít. (W 11)

MAGANOS, idősebb, szerény, vegyes munkás asztalos munkát keres vidéken. Negru Voda 6., asztalos. (470)

SZAKÁCSNŐI állást keresek azonnalra helyben, vagy vidéken. Cimeket „Szakácsnő” jelígenre. (509)

BUTORJAVÍTÁST és fényezést vállalok. Cimeket „Fényezés” jelígenre. (511)

GARANCIÁKÉPES kereskedő, ki bodegai szakmában is jártas, azonnali belépésre állást keres. Cim: Str. Cicio Pop 48. (515)

ALLÁST KAPHAT

BEJÁRÓ takarítónőt keresek. Pântănelei 35. (458)

ÜGYES ügynököket (nőt, vagy férfit) felvesszünk közszükségleti cikk terjesztésére fix, magas keresettel. Cim a kiadóban. (W. 10)

NŐI ruhaszalomba ügyes tanulóleány felvétetik. Str. Masaryk 7. (449)

ERKA szalon varróleányt és tanulót felvesz. Str. Eminescu 11. (546)

SZERÉNYIGÉNYŰ jobb házból való fiatal mindent keres háromtagu családnak julius 1-i belépésre. Jelentkezni: Bihari, Str. Gelu 14., délután 3-5 óráig. (344)

12-14 ÉVES keresztény kislányok felvételnek „Mercur” kötőde, Neculcea 8-a. Varni és gépelni tudók előnyben. (465)

ELARUSITONOT készpénz óvadékkal felvesz a Calea Regele Ferdinand 37. szám alatti trafik. (467)

GARAZSBA gyakorlott autómósót felvesz Mezei, Calea Motilor 60. (468)

EGY önálló varróleányt felveszek. Corondán női szabóság. P. Unirii 12. (523)

TANULÓLEANYOKAT sürgősen felvesszünk varrodánkban. Str. Reg. Maria 4. (530)

A CLUJI ref. kollegium Hangya Fogasztási Szövetkezet julius 1-ei belépésre boltkezelői állásra pályázatot hirdet. Javadalmazás: 5%-os forgalmi jutalék, mely havonként átlag 2000 lejre tehető. A pályázók junius 25-ig közvetlenül a kollegiumi Hangya Szövetkezet igazgatóságához küldjék be ajánlatukat. Cluj, Str. Kogălniceanu No. 16. (f 757)

AKAR EGY SZERZŐDÉST BUCURESTIBE havi 5000 és 30.000 lej közötti fizetéssel? Tud énekelni, vagy táncolni? Ajánlatokat „ALHAMBRA” jelígenre, Memento hirdetői irodához, Regina Maria 16. kérünk. (P. 747)

KIFUTÓFIU kerestetik. Jelentkezni: Nagyaludi, Traian 39. Vasárnap 9-12. (503)

ÜGYES tanulóleány felvétetik Memorandului 2., I. em. női divat-szalon. (494)

ÜGYNÖKÖT kerékpárral felveszek. Blau, Decebal 36. (488)

ÖNÁLLÓAN dolgozó varróleányokat azonnal felvesz Salon „Violetta”, Massaryk 59. (497)

CIPÉSZMUNKÁST vegyes munkára felveszek. Zabolai ortoped cipész. Memorandului 23. (475)

FRANCIA munkához kézi és tanulóleányt azonnalra felvesz Mandel-szalon. Cal. Reg. Ferdinand 19. (556)

FREULEIN kerestetik julius 15., vagy augusztus 1-re perfekt román, német nyelvtudással, megfelelő végzettséggel, két gyermek mellé, akik közül egyik harmadik elemista, a másik negyedik elemista. Ajánlatokat kérjük Cluj, Parc-szanatórium, Str. Băii 51. címre küldeni. (P. 755)

KÜLÖNFÉLÉK

PLISSÉT, ajóurt, endlizést, himzést, előnyomtatást olcsón és precízen készit Baumzweig, Str. Gh. Baritiu 8. (513)

HENTESARU nagyobb mennyiségű gyártásához működő, vagy csendes társat keresek 20.000 lejtel. Választ „Biztos befektetés” jelígenre a kiadónkba. (453)

VILLANYONDOLÁST külföldi munkaerővel, külföldi anyaggal a legkényesebb ízlésű hölgynek is a legkétebbes eredménnyel készit a Székely-szalon 150 lejért. Calea Reg. Ferdinand 19., udvarban. (339)

TIZ betegársat keresek egy gyógyszer megvételéhez, lehet bármilyen betegségben szenvedő. Nagy, Str. Alterol 8. (Pietroasa). (522)

BELVÁROSBAN nagy klientúrája francia varrónő műhelykötségekre összetársulna női szabóval, vagy más hasonló foglalkozású iparos, vagy iparosnővel. Cimeket „varrónő” jelígenre a kiadónkba kér. (515)

KERESEK 300.000 lej kölcsönt emeletes házra első helyre. Cim a kiadónkban. (519)

25.000 lej kölcsönt keresek, amelyre árufedeztet nyújtok és szép hasznos biztosítok. „Tőke biztosítva”. (527)

VENNÉK, vagy bérelnék kertészetre alkalmas helyet házzal, vagy üresek, esetleg társulnék. Jelige: „Tőke van”. (P. 756)

FORGALMAS helyen jól bevezetett vendéglő abonensekkel átadó. Cim a kiadónkban. (497)



Feladós szerkesztő és lapfőigazgató
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61

NAPTAR: Junius 21. Vasárnap.
Róm. Kath. G. Alajos. Prot.
Alois v. G. Gör. Kath. Eusebin.
Izr. Thomas R. Ch.

Jóestét!

NEHEZ PROBLÉMA

Az üzlettulajdonos behívja az irodájába egyik alkalmazottját és így szól:

— Itt van a három havi felmondás időre járó pénze. Még ma elhagyja az üzletemet.

— Ahogy parancsolja... De legalább mondja meg, hogy miért dob ki? — érdeklődik az alkalmazott.

— Utálom magát.

— Utál és ennyi pénzt ad? Nahát, hogy én milyen buta voltam. Két évig úgy dolgoztam, mint egy állat, hogy megkedveljen és két év alatt csak éhbért kaptam. Most megutált és máris van 10 ezer lejem. Hát nem voltam buta, hogy már kezdetben nem úgy dolgoztam, hogy megutáljon?...

MIRE JÓ A KALAP?

Nagy: Olyan meleg van. Miért viselsz állandóan kalapot?

Kiss: Aja, kalapra mindenütt szüksége van az embernek. Én még operett-bemutatóra is kalapban járok, mert jó zenei memóriám van és a nyitány megkezdésekor köszönök az ismerős melodiáknak.

A LEGOLCSÓBB MEGOLDÁS

Skót nagybácsi: Nos, mit kívánsz Jancsika, édességet, vagy gyümölcsöt?

Jancsika: Mind a kettőt.

Erre a skót bácsi vett neki egy kandírozott barackot.

— Időjárásjelentés. A budapesti meteorológiai intézet jelentése: Csökkenő légnyomás, változó felhőzet északi, északnyugati enyhe szél, kissé csökkenő hőmérséklet, helyi jellegű esőkel.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Folyó hó 20-tól 26-ig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Lukács Dénes Memorandului ucca, Dr. Olariu Regina Maria ucca és Minerva gyógyszerár, Cal. Regele Ferdinand.

— Öngyilkos lett egy kis cseled. Tegnap a bihori központi kórházban meghalt Csányi Margit 17 éves mindenféle, aki zsirszódaoidatot ivott. Öngyilkosságát azért követte el, mert nem tudott állást kapni és ezért már napok óta éhezett. Az ügyesség megadta a temetési engedélyt.



szabadtéri világításhoz „MAXIM” petróleum gázlámpát használjon! Megbízható, tökéletes, olcsó. Ismertetőt díjmentesen küld

ALADDIN S. A. R.

Bucuresti, I. Str. Regala 11. Timisoara III.
Str. I. C. Bratianu 33. Cluj, Str. Memorandului 13.

Joguk van a hóstáti gazdáknak saját telkükön kutakat ásítani

(CLUJ.) Óriási vihart kavart fel az elmúlt évben a külteiki háztulajdonosok, különösen a hóstáti gazdák körében a vízügygazgatóságnak az a döntése, amelyben elrendelte a külvárosi kutak betömtetését. A vízügygazgatóság ezzel a határozatával nyilván azt akarta elérni, hogy a külteiki háztulajdonosok vezettessék be a vizet a telkükre. A külteiki háztulajdonosok annakidején élesen állást foglaltak a magántulajdon ellen készülő merénylet ügyében, mire a vízügygazgatóság jónak látta levenni a napirendről a kutak betömtetésének tervét. Ezzel azonban a vízügy nem mondott le tervének végrehajtásáról, csak alkalomra vár, amikor szándékát keresztülviheti.

A vízügygazgatóság azon az állásponton van, hogy víztermelésre kizárólagos joga csupán a városnak van. Ezen a címen kutakat

senki sem állíthat fel még saját telkén sem.

Erre az okfejtésre élesen rácsfol az új közigazgatási törvény 232. szakasza, amely így szól: „Egyedül a községeknek van joguk villamosságot, kalóriás erőt, vizet, vagy gázt termelni, szétosztani, egyik helyről a másikra, vagy egy épülettől a másikhoz átvinni, szállítani, elszállítani, vagy eladni. Bárki jogosult villamosságot, vizet, vagy gázt saját céljaira tulajdona területén termelni és felhasználni, de vizet, vagy gázt úgy kell előállítani, hogy a nyilvános utakat, vagy más tulajdonát ne károsítsa.”

Amint tehát a fentiekből kitűnik, a hóstáti gazdáknak joguk van saját telkükön vizet termelni, azaz kutakat felállítani. Ezt a jogot sem a város, sem a vízügygazgatóság nem vonhatja kétségbe.

ének és az imádság bámulatos, művészi összekapcsolódását. Ez a szent, művészi és egyetemes, imádkozva való éneklés szólaltatja meg ma délután 7 órakor a cluji Szent Mihály plebánia templomban Liszt örökértékű „Missa Choralis”-át. Nem akadhat zenét, éneket és imádságot kedvelő ember, aki ne hallgatná meg az Isten és embernek tetsző, ritka művészi teljesítményt. A templomi hangversenyre a belépés díjtalan.

(B. J.)

— A Rezik-konzervatórium vizsga-hangversenye. Tegnap este tartották meg a Ferencrendiek dísztermében Rezik Károly magánzene és előadóművészeti konzervatóriumának vizsga-hangversenyét, szépszámu közönség jelenlétében. A műsor keretében Kedzierszky Magda, Rezik Aliz és Melinda, Ilenuța Teodora, Nicolae Balota, Buszlay Ibi, Kovács Bözsi, Orbán Sándor, Gólya Lili és H. Gáll Irén szerepeltek. Mindenikük dicséretes haladást tanúsított. Különösen nagy sikerrel szerepeltek a két Rezik-leány, Kovács Bözsi és Gólya Lili.

— Virtusból loptak a legények. Tegnap az oradeai törvényszék Boros Soti Károly gintai legény és másik három társának a perét tárgyalta akik lopásért kerültek a bíróság elé. Fogadást kötöttek ugyanis több társukkal, hogy a falu egyik fővénykedő gazdájának a buzájából sütnék kenyeret, főznek kolbászt és isznak bort. A fogadás végrehajtására betörték a gazda éléskamrájába, ahonnan lisztet, füstölt kolbászt és bort loptak. Boros Soti 40 napi fogházat és 1000 lej pénzbüntetést, míg társai 30-30 napi fogházat kaptak.

MAR AZ ÜGYÉSZSÉGRE KERÜLTEK A COTROCENI SZERENCSETLENSÉG ÜGYIRATAI

(BUCURESTI.) A cotroceni szerencsétlenség ügyiratait az ügyészség elé terjesztették. A vádiratot Gh. Păcuraru ügyész készíti el, aki Stratulat vizsgálóbíróval együtt folytatja a vizsgálatot.

A szerencsétlenség előidézésével vádolt tíz mérnök és építész ellen tegnap el is készült a vádirat és ellenük a büntető törvénykönyv 248-249. szakaszai alapján emeltek vádat, míg a köztisztviselők-nél súlyosításul a 165-ik törvénycikk alapján is. A per főtárgyalására még e hónapban sor kerül.

— Felvételi vizsgák a róm. kat. főgimnáziumban. A cluji róm. kat. főgimnáziumban az elsőosztályos felvételi vizsgákat június 22-én reggel 8 órakor kezdik meg. A vizsgára jelentkezők a következő okmányokat hozzák magukkal: 1. Extras de nastere: Állami anyakönyvi kivonat. 2. Act de botez: Keresztlevél a plebániáról. 3. Certificat de clase: Elemi iskolai bizonyítvány. 4. Certificat de nationalitate: Állampolgársági bizonyítvány közjegyzői másolatban. 5. Certificat de revaccinare: Ujraoltási bizonyítvány.

Két órai határozás!

● SZINKÖR MOZGÓ ●

HAROLD LLOYD

FILMREMEKE:

TEJESNEK ÁLL A VILÁG

Magyar felirattal

Két órai kacagási

— Italmérések ellenőrzése. A monopolizációs törvény szerinti italmérések ellenőrzése szigorú vizsgálatot rendelt el és a törvényben írt magas bírságokat alkalmazza olyan italmérőkkel szemben, akik törvényellenes árut hoznak forgalomba, vagy íyent üzletükben tartanak. Különösen kiterjed a vizsgálat az újabban lábrakapott italokkal való házalás ellen, ami engedély nélküli árulás vétségét jelenti. A megindított vizsgálat már több helyen magas bírságok kivetését vonta maga után. Az italkereskedők saját érdekében fognak cselekedni, ha súlyt helyeznek üzletük szabályszerű vezetésére, nehogy az engedély megvonásának és 25 ezer lejig terjedhető bírságnak te-
~~csök ki magukból.~~

Nagy filmsztár-verseny!

Az „Orient“ filmvállalat tehetségversenyt rendez. Akik a felvételi megfelelnek, a nyár folyamán készülő filmünkben kivétel nélkül, tehetségükhöz mértén, szerepelnek. A nyertesek szerződést kapnak következő filmjeinkhez. A jelentkezők a résztvevési díj felét, azaz 100 lej és egy (lehetőleg retusálatlan) fényképet hozzanak magukkal a beiratkozáshoz. Vidékiek válaszbélyeggel ellátott boríték ellenében kapnak fölvilágosításokat. Kérünk szcenáriumokat átolvasásra. A megfelelőket megvesszük. Jelentkezni lehet a cluji irodánknál. „Orient“, Str. Nicolae Jorga 2. Cluj. 9—1-ig és 3—fél 8-ig.

A RENDŐRKVESZTOR-HELYETTES NYILATKOZIK A 100 LEJESEKRŐL

Nastase Virgil, a rendőrkvesztor-helyettes ma az újságíróknak kijelentette, hogy a 100 lejesek elfogadására kiadott rendeletet tévesen értelmezték. Osak is a jó száz lejeseket köteles a nagyközönség elfogadni, amit a pénz csengéséből és a mélyre nyomott mintából könnyű is megállapítani. A 100 lejesek dörzsölése, kaparása és rongálása azonban szigorúan tilos, mert ez büntetendő cselekmény és ezáltal még a jó száz lejesek is hasznavehetlenekké válnak.

— HALÁLOZÁS. Ez uton hozzuk tudomására rokonoknak és jó ismerősöknek, hogy özv. Keresztes Gergelyné szül. Zartler Victoria f. hó 19-én jobblétre szenderült. Temetése 21-én délután fél 6 órakor lesz a nagytemetői kápolnából. A gyászoló család.

— CSEHSZLOVÁKIA CSAPATÖSSZEHOZÁSOKAT VÉGEZ AZ OSZTRÁK HATÁRON. A londoni Reuter-ügynökség linzi jelentése szerint a csehek az osztrák határon nagy csapatösszevonásokat végeznek, állítólag hadgyakorlatok céljából.

— VILLAMOSSZTRÁJK FENYEGET PÁRISBAN. Párisban a villamosalkalmazottak sztrájkjával fenyegetőznek, mert az igazgatóság nem hajlandó teljesíteni az alkalmazottak követeléseit.

— AGYONLÖTTE MAGÁT IDEGBAJA MIATT A VOLT MINISZTER. Prágai jelentés szerint Stanek volt miniszter, idegbaja miatt, az egyik szanatóriumban agyonlötötte magát. Öngyilkossága nagy feltűnést keltett.

— Zsidó iparosok és kereskedők ankétja. Az erdélyi zsidó árvagondozó átrétegezési osztálya f. hó 21-én, vasárnap délelőtt 11 órakor a Salom Klub Finipescu 6. sz. alatti helyiségében a zsidó iparosok és kereskedők bevonásával ankétot tart. A szakmai kiképzésről és a mesterségek gyakorlásáról szóló törvényt dr. Klein Miksa ügyvéd ismerteti. Az elméleti kiképzés feltételeiről. Löbl József tanár tart előadást. Az esetleges felszólalók a gyűlés előtt dr. Kertész Jenő elnöknel tartoznak jelentkezni. Az ankét tárgyának fontosságára való tekintettel az érdekelt iparosok és kereskedők minél nagyobb számu megjelenését kéri.

Schmeling kiütéssel győzött Joe Louis ellen

(NEW-YORK.) Schmeling amerikai néger ökölvívó péntekre halasztott döntő bajnoki mérkőzése 80 ezer néző előtt akik túlnyomóan a néger győzelmére fogadtak általános meglepetésre Schmeling győzelmével végződött. Az első öt menetben Louis volt főlényben, de később megsérült a szemén és emiatt nem bírt ellenállani Schmeling rohamozó támadásainak, aki egy ízben a földre is ütötte és a néget csak a menet végét jelző gongütés mentette meg a kiszámolástól. Schmelinget, aki nagy technikai főlényének köszönheti győzelmét a nézők óriási ünneplésben részesítették. A német ökölvívóknak, akik a fehérboxolók győzelmét vívta ki a négerekkel szemben, ezután az amerikai Braddock-kal kell küzdenie a világ-bajnoki címért.

12 MENETET VIVTAK

Ujabb jelntések szerint összesen 12

menetet vvtak a boxolók, miközben a néger állandóan szabálytalan ütésekkel próbálkozott, amiért a bíró ismételtén figyelmeztette is. Schmeling állandóan borzalmas ütéseket mért a négerre, úgy, hogy azt már a nyolcadik menettől kezdte folyton a kiütés veszedelme fenyegette, amely azután 12-ik menet végén következett be.

NÉGEREK ELKESEREDÉSE

Joe Louis vereségének híre a new-yorki néger negyedben a Harlemben a négerek között óriási elkéserevést keltett és a négerek hatalmas tüntést rendeztek a fehérek ellen. Kövekkel dobálták meg a gépkocsikat és autóbuszokat, sőt a kirendelt rendőrorjáratokat is megtámadták. Számos helyen véres összecsapások is voltak, tüzharcra összekapcsolva. Harlemben most megerősített rendőrorjáratok tartják fenn a rendet.

ROYAL-MOZGÓ még csak pár napig a csodás

Szentivánéji álom

Magyar feliratok. Pompás kíséző műsor. Előadások kezdete 3, 6 és 9 órakor.

Tovább folyik a vulturenii kettős gyilkosság bünperének tárgyalása

(CLUJ.) Jelentettük, hogy a törvényszék IV. szekciójának Puscariu Popa tanácsa előtt megkezdődött a Vulturenii község határában történt kettős gyilkosság bünperének főtárgyalása, amelynek ádozói Lázár Ilés és Simon dohányelosztói alkalmazottak voltak. A csendőrség a rablógyilkosság gyanújával Szilágyi Stefant, Varga Alexandrut, Majlát Pétert és Lingurar Stefant, vulturenii feleacsi és ciomafai cigányokat vette őrizetbe. A tegnapi tárgyaláson Varga Alexandru beismerő vallomással szemben három társa tagadott és szembesítésük sem vezetett eredményre. Közel 30 tanuvallomás után, Popa szavazó-bíró az ádozatokról felvett orvosi leletet és a vegyvizsgá-

llomás jelentését mutatta be.

Ma délelőtt a bíróság a klinikán vizsgálat alá vette Majlát Pétert az egyik vádlottat, aki azt vallotta, hogy egyik szemére vak és már csak azért sem lehet gyilkos, mert éjszaka a másik szemével nem lát jól. A klinikán azonban nem tudták pontosan megállapítani, hogy mennyire befolyásolja ép szemét a másik szem vak-sága. Így a kérdés tisztázatlan maradt. Majd kihallgatták Kis Nicolae autóbusz sofőrt, azután pedig a vádlottak által használt fegyverek, kések és fejszék tisztázására került a sor. Varga beismerie, hogy volt nála kés, de azt nem használta. Lapzártakor a tárgyalás folyik.

Julius elején tartják meg a liberális párt nagygyűlését

(BUCURESTI.) Titulescu ma reggel elutazott a montreuxi tenger-szoros konferenciára. Tatarescu miniszterelnök viszont vasárnap tér vissza a fővárosba és hétfőn találkozik Dinu Bratianu pártelnökkel, akivel megállapodnak az országos liberális-párt nagygyűlésének napirendjében. A kongresszust valószínűleg július 1—2 napjain tartják meg.

Vaida vasárnap Sibuban a Román Front gyűlésén nyilatkozni fog a

külpolitikai események összefüggéséről a belpolitikai helyzettel. Kitér továbbá arra a kérdésre is, hogy miért nem jött létre eddig megegyezés a jobboldali pártok között.

Ugyancsak vasárnap a nemzeti parasztpárt Saturemaren tart gyűlést, amelyen Mihalache és Maniu fognak felszólalni. A Curențul értesülése szerint a gyűlésre mintegy 200 ezer paraszt fog felvonulni.

Izgalmas üldözés után elfogták a borpince pénztárának megdézsmálóját

(CLUJ.) Tegnap este 9 órakor a M. Viteazul téren lévő, volt Tornavivoda helyiségében lévő borrhaktár egyik tulajdonosa feljelentést tett a rendőrségen, hogy Balla Ferenc nevű sabédi illetőségű szolgája távollétében elemelte a pénztárban lévő eddig ismeretlen összegű pénzt és azzal megszökött. A rendőrség emberei azonnal üldözésbe vették a szökevényt, akit izgalmas hajszá után Apalida közelében sikerült is letartóztatniuk és 5281 lej készpénzt találtak nála. A kár pontos megállapítása most van folyamatban annál is inkább, mert a

legutóbbi lopáson kívül a cégnél az utóbbi időben mintegy 20 ezer lejnyi ismeretlen okból származó hiányt konstataáltak. Ennek az összegnek ellopásával a szolgát gyanúsítják. Balla kihallgatása folyik.

A III. kerületi rendőrség ugyanakkor a Zorile szövetkezeti szolgáját Stancu Simont, Buzdug Agustint és Daina Josifot vette őrizetbe, akiknél mintegy 10 ezer lej értékű lopott árut találtak, míg a szövetkezet igazgatója bejelentés szerint 50 ezer lej. A kihallgatások ez esetben is folyamatban vannak.



Fajtiszta küküllő-menti borokat

csaknem engros-árban vegyenek a termelőinél, az új le-rakataiban Cluj, Regina Maria 34.

— Köszönetnyilvánítás. Hálás köszönetünk mindazoknak, kik Gergely István temetésén részvételükkel igyekeztek bánatunkat enyhíteni. A gyászoló Gergely-család.

— Cserkészünnepség. A VIII. század kath. cserkész-csapata ma, szombaton este 9 órakor és 21-én, vasárnap délután 4 órakor a kath. gimnázium dísztermében színre hozza Málnássy Géza és dr. Manyák Ernő három felvonásos cserkész-operettjét, a Liliomot. Jegyek elővételben az Ellenzék és Minerva könyvkereskedésében kaphatók.

— Lopások. Savu Toma tisztviselő bejelentette, hogy az éjszaka Cicio Pop 60. sz. alatti lakásáról 5000 lej értékű különféle tárgyat elloptak. — Incze Gyula Kogălniceanu 7. sz. alatti lakos 1000 lej értékű fehérneműjének ellopásáról tett jelentést. A nyomozás mindkét esetben megindult.

— SÜLYOS SZERENCSETLENSÉG A MONORI ÁLLOMÁSON. A monori állomáson súlyos szerencsétlenség történt. Egy Budapest felé igyekvő teherautó neki futott az állomáson le eresztett sorompónak. A sofőr az utolsó pillanatban kiugrott és így megmenekült. A gépkocsit azonban a berobogó vonat elkapta és magával sodorta. A pererronon több utas várakozott, akik közül két embert a gépkocsi magával sodort és a két utas életveszélyes sérüléseket szenvedett.

— Felvételi vizsgák. A Református Kollégium első osztályába a felvételi vizsga 22-én (hétfőn) reggel 8 órakor kezdődik. A vizsgához a következő okmányok szükségesek: kérés, 9 lejes bélyeggel, születési anyakönyvi kivonat, keresztlevele (a lelkészétől), állampolgársági bizonyítvány, IV. elemi osztályról szóló bizonyítvány és újraoltási bizonyítvány. A vizsga díja 80 lej. Az évváró ünnepélyt 26-án d. u. 6 órakor a belvárosi templomban tartjuk.

— ZSEMBERY ELVIRA NÖVENDEKEINEK ÉVZÁRÓ HANGVERSENYE. Évről-évre nagy érdeklődéssel kíséri a zenekedvelő közönség Zsembery Elvira zongoraművésznő növendékeinek évváró hangversenyét. Sok tehetség bontakozott ki már eddig is a kitünő pedagógus keze alatt. Az idej szereplők szintén a legszebb reményekre jogosítanak, kik között nemcsak kezdők, hanem komoly művészjelöltek is vannak. A hangverseny június hó 22-én, hétfőn este 8 órakor lesz a magyar Zenkonzervatórium termében. Júliu Maniu 9. Érdeklődőket szívesen látunk.

A kétarcu Anglia

Írta: Halász József.

1.

Ugy látszik a Blum-kormány jó részt meguszte a sztrájkhullám okozta bepolitikai nehézségeket s most teljes felkészültséggel foghat a külpolitikai problémák megoldására. Ideje is, mert azok a kezek, amelyek elég erősek voltak ahhoz, hogy idő előtt kirobantsák az általános sztrájkot, még mindig tevékenyek. A munkásjóléti célokat szolgáló törvények ugyan simán mentek keresztül a kamarában és a szenátusban is, de hátra van még a fekete leves: Hamarosan sor kerül a Francia Nemzeti Bank autonómiájának megszüntetéséről és a hadiipar államcsúszásáról szóló törvényjavaslatok előterjesztésére. Ezek tárgyalásánál fog végérvényesen eldőlni a Blum-kormány sorsa. Természetesen sok függ attól is, milyen erővel és tekintéllyel tudja majd Angliával szemben képviselni a francia érdekeket? Ez is elég kemény dió lesz a számára. Mindenki tudja, hogy az olaszellenes szankciókat annakidején London erőltette keresztül. Am most, miután Mussolini Abessziniában befejezett tények elé állította az angolokat, egy hirtelen fordulattal lemondanak a további rendszabályokról. A hagyományos angol kétarcúsághoz illően ezt úgy teszik, mintha az egész világ még mindig akarná a szankciókat, csak egyes-egyedül a nagylelkű Albion van ellene. Az angol minisztertanács — mint tudjuk — legutóbb tartott ülésén egyhangúlag elhatározta, hogy eltörli az olaszellenes rendszabályokat. Jól informált források szerint Anglia a szankciók felfüggesztésével egy időben hajlandó a béke biztosítása érdekében egy kollektív lépéshez is csatlakozni. Most már hajlandó, pedig még nemrég hallani sem akart efféleről.

2.

Nagyon érdekes megfigyelni, hogy Nagybritánia milyen könnyen hajlik egyik irányból a másikba, ha a világbirodalom érdekei ezt így követelik. Valószínűleg közel jár az igazsághoz az a fejtéves, hogy London alaposan tart egy német—olasz meg egyezéstől. Ezért hajlandó inkább az olasz békát lenyelni. Bizonyos áldozatok árán Rómával aránylag könnyű lesz meg egyezni, de Berlinnek nagyon megnőtt az étvágya és veszedelmet jelentene Nagybritánia számára ezt az étvágyat még fokozni. Hiszen most már szó sincs az egyenjogúságról. Ennél jóval, de jóval többet követel a harmadik birodalom. Hess Rudolf, Hitler teljesítendő helyettese mondotta a minap: „Nem engedjük meg, hogy bárki tanácsokat adjon nekünk. Küldetésünk, hogy a huszadik században utmutató legyünk a legműveltebb nemzeteknek!” Ez a gondolatmenet ma már nem szórványos jelenség. A németek egyre szélesebb rétegekben vert gyökeret az a felfogás, hogy a harmadik birodalom van hivatva a világot irányítani. London és Páris joggal számol az-
al, hogy e mentalitás jegyében

Németország hamarosan fel fogja vetni gyarmatigénylési jogait és azután tovább megy majd még egy lépéssel: népszavazást követel mindazokon a területeken, ahol nagyobb német tömegek laknak...

3.

Hogy a német—olasz egyezkedő tárgyalások mennyire haladtak, azt nem lehet tudni pontosan, de hogy folyamatban vannak, az bizonyos. Mussolini ugyanis még mindig bizalmatlansággal néz a genfi döntés elébe. Az angol kormány állásfoglalása után ugyan nem kétséges többé, hogy a rendszabályokat felfüggesztik, de a duce számol azzal a lehetőséggel is, hogy London borsos árat fog felszámítani engedékenységeért. Eppen ezért nem ejti el a németekkel felvett tárgyalás fonalát. Két vasat melegít a tűzben: egyfelől aránylag elfogadható biztosítékokat kínál fel Londonnak a Földközi tenger medencéjére vonatkozólag, viszont megerősíti kapcsolatait Németország felé is. Ne feledjük el, hogy Berlinnek éppen olyan szüksége van Rómára, mint ennek a harmadik birodalom támogatására. Jól informált forrás szerint Hassel római német nagykövet, aki többször tárgyalt Mussolinivel, legutóbb Hitler nevében olyan ígéretet tett, hogy Németország az osztrák kérdésben 25 évig nem fog semmi döntő lépést tenni. Hogy mennyi komolyan van ebben az ígéretben, az megint nem tudható. Az utóbbi két évtized során többször tapasztalhatuk, hogy államférfiak, ha megszorulnak, nem fukarkodnak az ígéretekkel — hogy adott esetben annál könnyebben megszegjék ígéreteiket.

4.

Franciaország külpolitikai helyzete a változott viszonyok következtében egyelőre nem mondható rózsásnak. Egyfelől az angolok külpolitikai átnyergelése érinti súlyosan, másfelől a várható olasz—német egyezés kellemetlen teherként a számára. Pedig Párisnak soha sem volt nagyobb szüksége Róma baráti támogatására, mint éppen most. London félreérthetetlenül leszögezte, hogy a Rajna-zóna megszállása nem jelent számára semmit. A katonailag mindinkább megerősödő Németország pedig veszedelmes szomszéd. Most hamarosan el kell dölnie, hogy Delbos, a Blum-kormány külügy-

minisztere van-e olyan légeny a gáton, hogy egyrészt Angliával, másrészt Németországgal és Olasz országgal szemben meg tudja védelmezni a francia érdekeket? Hétfőn ül össze a svájci Montreuxban az a konferencia, amely a Dardanellák katonai megerősítése ügyében lesz hivatva dönteni. Ezen a konferencián talán megpróbálják tisztázni London és Páris egymáshoz való helyzetét is. Igaz, hogy a francia küldöttséget nem Delbos külügyminiszter, hanem Paul Boncour vezeti. Eppen ezért Eden sem megy el a konferenciára. Ez a körülmény azonban azt látszik bizonyítani, hogy az angol—francia ellentétek egyelőre nem igen fognak enyhülni.

5.

Pedig Nagybritániának is elsőrendű érdeke, hogy Európában a lehető legsürgősebben tisztázódjék a helyzet. A Távoikeleten ugyanis a japánok lépésről-lépésre megvalósítják imperialista terveiket. Tanaka tábornok, volt japán hadügyminiszter mondotta egy ízben: „Hogy a világot meghódíthassuk, elsősorban Ázsiát, de mindenekelőtt Kínát kell legyűrűnk”. Nos hát: Kína teljes lehengerelése már csak rövid idő kérdése. Ne feledjük el, hogy Tokió nemcsak fegyverekkel, de pénzzel is hadakozik. És amint a jelek mutatják: az ezüst és arany lövedékekkel éppen olyan pontosan célbatalál, mint a gránátokkal és srappellekkel... Nagy veszedelmet jelent ez Anglia számára, mert a brit uralom Ázsiában áll, vagy bukik. Ha egyszer a japán imperializmus a Távoikeleten fölébe kerül, alapjaiban fognak megrendülni az angol világbirodalom tartópillérei. Ezzel számolnak Londonban is. Hiszen ha csak Japán volna az egyedüli ellenfél, már réges-rég kenyértörésre vitték volna a dolgot. De állandóan a sarkukban érzik Szovjet-Oroszországot is. Aztán egyfelől Olaszország, másfelől a németek ráncigálják a szénájukat. Most meg hetek óta a pán-arab megmozdulás tör borsot a Downing Street orra alá. Mindezt számba kell venni, hogy megérthessük az angol külpolitika látszólag tétova kanyargásait. Ha jobb felé üt, balról kaphat oldaltámadást, viszont, ha bal felé csap, a jobboldalán sebesítheti meg önmagát. Elöl-hátul veszedelem: nem csoda, ha cselekvés helyett vár, figyel és lesi a kedvező alkalmat.



dörzsölje be a fájó helyeket

CARMOL-LAL
KÖRÖS 22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100

6.

Mindezek tudatában, nem is olyan nagy meglepetés a világ számára, hogy Anglia most a saját elhatározásából az olaszellenes szankciók elejtésére szánta el magát. A kormányzás egyik legalapvetőbb feltétele a megértés és alkalmazkodni tudás. Kényszerhelyzetekben Nagybritánia mindig tudott alkalmazkodni a viszonyokhoz és ötven százalékig kiegyezett a legelkeseredettebb ellenfeleivel is. A Rómával való meg egyezéssel tehát nagyobb meglepetésre is elkészülhetünk. Sok valószínűség szól amellett, hogy végső esetben, ha minden kötél szakadni fog, London kiegyezik majd Japánnal is Kína és Szovjet-Oroszország bűrére. Mert nincs olyan angol a világon, akinek a szemében a birodalom érdekei ne lennének mindennél előbbre valóbbak. Ezért folytat a Downing Street olyan kétkulacsos külpolitikát és ezért igyekszik sok helyen állandósítani a zűrzavart. Mert amíg mások verekszenek és nyugtalanságban élnek, Nagybritánia nyugodtan élvezheti mindazokat a lehetőségeket, amelyeket a mérhetetlen brit impérium nyújt. A zavarosban mindig ki tudja halászni a maga zsákmányát...

Mundus vult decipi, ergo decipiat. Vagyis magyarul: a világ azt akarja, hogy megcsalják, tehát miért ne csalják meg?!

Válóok, ha a férfi szakállt növeszt

Érdekes válopert tárgyalt az egyik londoni bíróság. Egy Jacks nevű jómódu kereskedő ellen felesége válopert adott be, mert — mint mondja — férje, aki eljegyzésük idején teljesen borotváltarcu volt, a megnősülés után nagy szakállt növesztett és azt felesége minden kérése és könyörgése ellenére sem volt hajlandó levágtatni. Férje ugyanakkor a ruházódását is elhanyagolta és a házasság előtti csinos, jólöltözött fiatalemberből nagyszakállas, rendetlen külsejű ember lett. A bíróság, miután hasztalanul igyekezett Jacks urat magatartásának megváltoztatására rábírni, végül is a szakállas férj hibájából kimondotta a válást, az asszonynak tartásdíjat ítélve meg. A rossz nyelvek zérint a férj mindezt csak azért tette, hogy megszabaduljon a feleségétől.

— A RADNAY TÁNCISKOLÁBAN (Piata Carolina 2. sz.) a nyári nagyszünidőben tánckurzust tartanak a diákok és gyermekek részére. Kezdődik június 26-án s tart 8 hétig. Táncórák minden kedden és pénteken délután 3—7 óráig. Beiratkozni csak a tanuló órák alatt lehet. Az esti koszorúkat a tánciskola vezetésére egész nyáron át tartani fogja minden vasárnap este.

OPERA MOZGÓ

Szombat, vasárnap premier

A HIUSÁG VÁSÁRA

(Becky Sharp) 100%-os színes film!

A filmtechnika csodája

Főszereplő: Miriam Hopkins — Helyárak 10 és 20 lej. Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor.

APRÓHIRDETÉSEK

Hivatalos óra reggel 8 órától este 7 óráig.

Szavazást 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelég, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelenésére d. e. 11 óráig, csütörtöki számba szerdán, vasárnapra szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni. VIDÉKIEKNEK csak választékos kérdéskódokra válaszolunk.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT LEGTOBBET FIZETEK ROSNER ÓRAS, ÉKSZERÉSZ CLUJ, REGELE FERDINAND 114. TAKARÉKÖSSÁGI KÖNYVECSKERE KISZOLGÁLOK. (f 550)

HOLGYEK FIGYELMEBE! Legújabb mód szerint és leggarantáltabb villany-nélküli tartós ondolás a világhírű Hő-sugár géppel eddig még nem létezett sikerrel csak Mussa-cégnél készült Piata Unirii 23. (f 656)

ISMERETSÉG hiányán megismerked-ne jobb férfi intelligens komoly nővel házasság céljából. Lelki érték, mint hozomány, fontos. Diszkréciót biztosít. „20-35-ig” jelígre. (421)

KIRÁNDULÁSBAN résztvevő partnereket szeretne megismerni „Modern lovag” kiadóban sürgősen. (W. 9)

GONDONKODJON selyem ruháimnak tartósságáról és mosáshoz használjon „Heinrich” szappanpehelyt. Kapható „Heinrich”, Memorandului 4. és minden szaküzletben. (f 754)

ADÁS--VÉTEL

JÓL JAR, ha vásárlás előtt megte-kinti Casa Orologelor legújabb kiraka-ti árait. Mihai Viteazul-tér 11. (f 586)

VAN eladó, beraktározandó butora? Legújanyosabban vészek, eladók min-denféle butorokat. Rosenberger butor-raktár. Calea Victoriei 25. (9817)

MEGVÉTELRE keresek jókarban le-vő szép 2 kerekű piros gyerek biciklit. Címeket a kiadóba „gyerekbicikli” je-ligére kérek. (9977)

KERESEK regálistokat kis szekré-nyekkel. Cím a kiadóban. (9936)

ZALOGCÉDULÁKAT bármily magas árban vesznék. Ékszer, antik tárgya-kat olcsón árulunk és bármilyen eladó tárgyakat bizományba elfogadunk. „Intim”-comisio, Vlăbutea 2. (206)

Heti 50 lej részletfizetésre

Minden keresetkepes egyen vehet férfi és női cipőket, férfi és női szandál-cipőket, szandálokat és minden e szak-mába vágó luxus-árut. ARCO cipőkereskedelmi vál-lalat, Cluj Str. Dubălarilor 13.

ZALOGCÉDULÁKAT ÉKSZERÉK-RŐL MAGAS ÁRBAN VÁSÁROL A „ZENITH” ÉKSZERÉSZ. C. REGELE FERDINAND 20. (f 747)

ELADÓ egészen új szmoking öltöny középtermetre, ára 2500 lej. Cím a ki-adóban. (54)

ROVID zongora kitűnő állapotban 6000 lej, 27 darab különböző perzsaszőnyeg, képek, gobelinek, porcellánok, antik butorok, alig használt ruhák ajándék áron kaphatók „BALCAN” ba-zár, Iulia Maniu 6. (f 750)

SPLENDIDNÉL Viteazul 4. udvarban harisnyák, bluzok, kombinék, ingek, zoknik gvári árban. (f 647)

ÓCSKA ruhát, téli kabátokat magas árban veszek, dus választékban eladok. Grünfeld, Dubălarilor 15. (580)

PERZSASZŐNYEGEK ebédőbe, össze-kötő ágyelők eladók Goldfárbnál. Reg. Ferdinand 55. (420)

ELADÓ a Stefan cel Mare 14. szám alatti ház. (406)

ELADÓ 1 szobás telek bankteherrel. Kerekdomb, Mocanului 6. (396)

ELADÓ 4 Biedermayer szék, Mária Terézia korabeli komode, Biedermayer író- és szalonasztal, nagy eredeti óperzsaszőnyeg és több eredeti értékes fest-mény. Str. Saguna 16. 6-8 óráig. (401)

ÉPÜLET BONTÁS ANYAGOK Str. Neculcea 4. szám alatt eladók. (385)

PARCELLÁK (1500 cm²) kerteknek alkalmasak 25.000 lejért eladók. Cím a kiadóban. (295)

JÓ zongora 14 ezer lejért eladó. An-drei Muresan 64. (W. 6.)

GYERMEKKOCSIK, nyugagyak leg-olcsóbb árban Bodner Áruháza, Marechal Foch 5. (f 699)

TIZEDES-MÉRLEGET, 500 kg.-ost, csak jobbaját megvételre kerestünk. Ajánlatot leírással, ármegjelöléssel „Mérleg” jelígre kérünk. (P. 736)

ZONGORA eladó, Marechal Foch 68. (W. 8)

GÉPELADÁS Regele Carol 118. Fa-, vasmegmunkáló, Rekord vetőgépek, 8 lóerejű nagy Garret cséplőlokomobil, víz-, olaj-tartályok, komplett műma-lom. (f 735)

HÁROMKEREKŰ biciklit áru kiszál-lításra keresek. Caspari, Str. Regina Maria 34. (f 749)

KERESEK egy sonkavágó gépet azonnali megvételre. Cím: Vargha Test-vérek, Dej. (f 751)

MINDENFÉLE ruha és fehérnemű kelmék olcsón kaphatók. Str. Paris 42. Udvarban. (9507)

KÖNYHABUTOROK legmodernebb kivitelben, nagyon olcsón kaphatók Gh. Baritiu 10. alatt. (215)

ELADÓ teljesen új „Berkel” mérleg, felvágó-gép, komplett hentesáru üzlet berendezés, antik női íróasztal, fehér róka, kalotaszegi dupla ágyterítő és függöny. Reg. Carol II. 36., emelet. (219)

SAROK fűszerüzlet berendezéssel és áruval családi okok miatt átadó. Cím a kiadóban. (288)

JÓKARBAN levő fürdőkádát kazán-nal kerestünk megvételre. Dr. Olariu, Str. Leg. Ardeleană 5. (517)

NORA gyártmányú 3 + 1-es RÁDIO és Bösendorfer ZONGORA eladó. Ér-tekezni: Iuliu Maniu 6. Házfelügyelő-nél. (452)

500-AS Triumph gyártm. sport typ. nikkelezett tanku teljesen felszerelt és kitűnő állapotban levő motorkerékpár 32.000-ért elutazás miatt eladó. Cím: Tg.-Mures, Str. Mihaiu Viteazul No. 14. (f 752)

EGY oczipokályha és főzőkemence el-adó. Constantin Brăncoveanu 58. (558)

ELADÓ belvárosban 4 szobás konfor-tos és egy igen jól jövedelmező kisebb bérház. Dr. Benedek, Iuliu Maniu 2. (561)

JÓKARBAN levő használt Dániel-kályhák és egy fürdő kád eladó. Str. Neagră No. 3. (387)

FÉRFI szabó és női varrógépek olcsón eladók. Regala 1. (439)

ELADÓ családi ház, 5 szoba, veran-da, kert, mellékhelyiség. Traian 5. (437)

NAGY vasajtó pincére, raktárra al-kalmas eladó. Str. Drăgălina 25. (436)

OLCSÓ TŰZIFA! Sütés, főzéshez al-kalmas fenyő tűzfifa aprítva és házhoz szállítva, míg a készlet tart, mázsája 45 lejért megrendelhető: Horea 22. Te-lefon 232. (430)

ELADÓ szoba konyhás telek 38.000 lejért. Str. Sft. Gheorghe 53. (425)

SZOBÁ, konyhás telek 35 ezer lejért eladó, tízezer előre, többi havi ezer lej-el törlesztendő. Somenitől harmadik uccába. Ért. Szász, Vrăbilor 19. (409)

HÁZHELY sürgősen eladó. Măreșcu végen, Tisztvisező-telepen 715 □ m., víz és kanál, 48.000 lejért, huszezer készpénz, rest hónapi részletekre. Amos Frâncu 9. (9866)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ különbejáratu butorozott szoba fürdőszoba használatával szolid fiatalembernek. Str. Kogălniceanu 25. (414)

KIADÓ virágos udvarra nyíló föld-szintes 2 szoba, konyha, fürdőszoba. Saguna 16. (400)

EGY izr. fiatalembert butorozott szobába teljes ellátással lakótársnak keresek. F. David 7. Kepes. (426)

KÜLÖNBEJÁRATU elegánsan bu-torozott szoba fürdőszobával olcsón ki-adó. Nyaralásra alkalmas 2-3 személy részére is. Grigorescu No. 77. (314)

KÜLÖNBEJÁRATU erkélyes butoro-zatlan szoba kiadó P. Mihai Viteazul 39., I. emeleten 1. sz. lakás július 1-től. Megtekinthető vasárnap 10-12, 3-5-ig. (399)

BUTOROZOTT uccai szoba, parket-tes, fürdőszoba használatával, kert is van, kiadó Marechal Foch 68. (W. 7)

AZONNAL kiadó új ház külön tel-ken 2 szoba, konyha, veranda, nagy kert 1200 lej. Str. Gavril Tripon No. 25. Donat-ut elején, balra. (P. 732)

GYÁR BÉRBEADÓ és nagy udvaron LOISTÁLLO, nagy AUTOSZINEK, OT SZOBÁS LAKÁS kiadó a Reg. Carol 118. szám alatt. Ért. ügyvédi iroda, Re-galá 3. (f 736)

KAPU ALATT különbejárta butoro-zott szoba kiadó. Piata Unirii 15., aj-tó 10. (321)

UCCAI nagy szoba felszuterinben kiadó július 1-től. Regele Carol 19. (322)

2 SZOBÁ, konyha, előszoba, fürdő-szoba, mellékhelyiséggel augusztus 1-re kiadó Stroiescu 6. alatt, földszint, uccai lakás. Értekezni Bernáth, Piata Mihaiu Viteazul 32. (325)

SZOBÁ, konyha szuterinben kiadó. Str. Negruzzii 1-a. (343)

KIADÓ szuterinben szoba, konyha, éléskamara. Str. Fericierei 14. (362)

KIADÓ lakás szobás konyhás, mel-lékhelyiségek. Str. Rosetti 6-a. (P. 740)

KIADÓ szoba, konyha, előszoba. Traian 15. (440)

KIADÓ szuterin, butorozott szoba, két szoba irodának. Regina Maria 38. I. (438)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba erkélyes kertben nyaralónak kiadó. Str. Drăgălina 124-a. (434)

KAPUALATTI különbejárta uccai butorozott szoba fürdőszoba használat-al elsőjére kiadó. Értekezni: Regele Ferdinand 89. földszint, balra III. (433)

KIADÓ különbejárta butorozott szoba uccai ablakkal. Avram Jancu 12. (431)

SZOBÁ, konyha butorral, vagy bu-tor nélkül kiadó. Tudor Vladimirescu 5. (428)

EGY nagy üres szoba villanyhaszná-lattal jul. 1-re 550 lejért kiadó. Str. Prof. Marinescu 30. (407)

LAKÁST KERES

EGYSZOBÁS komfortos lakást kere-sek P. Unirii és Mihaiu Viteazul köze-lében. „Házaspár” jelígre kiadóba. (W. 5)

ÁLLÁST KERES

10 EZER lej készpénz garanciával rak-tárnoki, pénzünkasszalási állást keres intelligens fiatal nős egyén. Jelige „10”. (386)

FŐISKOLÁT végzett fiu bármilyen foglalkozást keres. „Éhes” jelígre. (353)

ÁLLÁST KAPHAT

AZONNALI belépésre megbízható be-járónőt keresek. Măcelarilor 8., I. eme-let, ajtó 1. (418)

AUTOMOBIL Radiator készítéshez tanuló jobb családból fizetéssel fel-vesz Katz, Str. Feleacului 16. (P. 730)

TANULÓ FIU fizetéssel felvétetik Ryal-nyomda, Baritiu 4. (429)

KÜLÖNFÉLÉK

LEGUJABB külföldi FUZÓMODEL-LEK a „PARIS” szalonban készülnek. Piata Unirii 9., I. em. Kirakat „Erika”-nál. (247)

FORGALMAS helyen levő bizományi üzlethez tízezer lejtel társ kerestetik. „Működő, vagy csendes”. (341)

CZAGA LAJOS lakatos készít új iz-leti vasredőnyeket, napellenzőket, va-l javításokat, valamint autogen heggesz-téseket vidéken is, jutányos árban. Cluj, Str. Dacia 7. (f 496)

CSENDESTÁRS kerestetik 40.50.000 LEJTEL Clujon még nem létező válla-lathoz. Lehet nős is. Címeket „SZÁZ-SZÁZÁLEK” jelígre kérek. (447)

„RADIOANILKVARIUM” adók, ve-szek, cserélek. M. Leitner, Memorandui 25. (P. 709)

FELKÉREM azt a fiatal embert, aki május 15-án este Str. Măcelarilor sar-kán egy zsillett borotva készüléket vett (mint emléktárgy), sziveskedjen azt Str. Apei 3. szám alá hozni, hol pénz és jutalmat is kap. Kovács. (505)

1000 LEJÉRT 10 óra alatt elsajátít-hatja a modern világ legprecízebb pol-gári, katonai, papi és gyermekruha spe-cialis szabását, mely óvja a sok rontás-bontástól. Borosiu, Regina Maria 6. Pop-szalón. (313)

BALÁZS FERENCZ KÁLYHÁSMES-TER elvállal helyi és vidéki munkákat szolid árban Dániel kályhákat, ozipok és főz. kályhákat. Készíték és raktárhoz tartok. Str. Năgră No. 3. (388)

TAKARÉKÖSSÁG RI. igazgatóságá-val megállapodást létesítettünk, hogy a különleges gázosítóval ellátott Petrol-gázfűzőnk a Takarékoság igen tisz-telt tagjainak is készpénzáron szolgál-juk ki, miért is saját érdekében sies-sen mindenki beszerezni MOSKOVITS ÉS TÁRSA Cluj, főpostával szemben. (f 296)

MEGNYILT at Libro (Str. Memorandui No. 8.) IFJUSÁGI KÖNYVKÖL-CSÖNZŐJE. Magyar, román, német könyvek. Havi előfizetés 30 lej. Min-den nap cserélhet, tehát 26 könyvet ol-vas 30 lejért. (f 744)

KITŰNŐ karban levő piainó bérbe adó „Kitűnő” jelige alatt kiadóba. (441)

— Amerikai furcsaságok. Az amerikai methodista egyházak templomainak vezetői híresek arról, hogy hívőiket a lehangzato-sabb hirdetményekben hívják fel a templomok látogatására. E hir-detményeken mindenféle csalogató ígéretekkel igyekeznek a temp-lomok látogatottságát fokozni. A legmeglepőbb példát azonban most egy Los-Angeles-i methodista templom lelkésze szolgáltatotta, aki most azzal csábítgatja a hívőket, hogy a vezetése alatti templomban dohányozni is lehet. Egyben beje-lenti, hogy a templommal szemben az egyház dohánytörsdét is beren-dezett, a templomban pedig min-den ülőhely hamutartóval van felszerelve.

— Felépítik a világ legmaga-sabban fekvő szállodáját. A Kau-kázusban levő Elbrusz hegység tetején 5700 méter magasságban felépítették a világ legmagasab-ban fekvő szállodáját. Ez a szálloda áramvonalas és külsejére nézve ugyanugy fest, mint egy léghajó. Érdekes, hogy az épüle-tet előzőleg már részletekben összeállították és óriási emelőkkel így húzták fel a hegytetőre, ahol az épület-részeket azután össze-rakták. A szálloda ötven szobával rendelkezik és 200 turistát tud be-fogadni. A szállodai vendégeket pedig magas vasuton és drótkötél pályán szállítják fel a világ leg-magasabban fekvő szállodájába.

Lapunkban hirdetni, biztos sikert jelent!

200 LEJÉRT MILLIOMOS LEHET

Vásároljon sorsjegyet a

HERMES

szerencsés főelárusítónál B. HERESCU és
N. FLORESCU (CLUJ, PIAȚA UNIRII No. 1)

Egy halálozási hír lapszélére:

Egy férfi, aki beleőrült a világháborúba, anélkül, hogy katona lett volna

A sighet-i volt állomásfőnök megrázó története — Mellének revolvert szorítva kényszerítették, hogy indítson el egy vonatot azon a vonalon, ahol egy kórházvonat közeledett

Hogyan érte „szerencsés” vasuti szerencsétlenség Vilmos császár fiát, Joachim herceget?

(ORADEA.) Néhány nappal ezelőtt néhány soros hír jelent meg a lapokban, hogy László István 52 éves gyengelmű férfi, az egyik nyomortanván a külvárosban meghalt. Halála seukit nem érintett, rokonai nem voltak. Talán az én szemem is végigsiklott volna ezen a néven, hogyha hirtelen, öntudatlanul egy kép nem jelenik meg előttem.

1935 husvét hetében voltunk, amikor ezzel az emberrel találkoztam és beszélgettem a Körösparton. Utánajártam és megállapítottam, hogy tényleg az én ismerősöm ez, aki ezelőtt egy évvel megrázó történetet mesélt el nekem. A saját élettét. Akkor gondosan elraktároztam magamban az irtózat pontos adatait, amelyet elem tárt. Most, hogy megszabadult minden szenvedéstől, most elmondhatom azt a mesét, amely minden mesénél döbbenetesebb, mert az élet irta:

EGY ŐRÜLT MESÉJE A VILÁGHÁBORÚ BORZALMAIRÓL

1935 husvét hetében találkoztam László Istvánnal az oradeai Körösparton. Kopott ruha volt rajta és amint ott ült az egyik széken, magában félhangosan beszélt. Majd észrevéve pillantásomat, rámtekintett.

Férfiak között hamar megy az ismerkedés. Néhány szót váltottunk csak. Még le sem szűrtem magamban az első benyomást, amikor könyörtelen nyíltsággal fordult felém:

„Tudja uram, hogy én őrült vagyok?”

Ezzel vezette be azt a mesét, amit elmondott nekem. Rövid fél óra alatt feltárult előttem egy ember egész élete, aki anélkül, hogy katona lett volna, beleőrült a világháborúba, 17 éven keresztül volt a bolondok házána szigorúan őrzött lakója és most mint próbaszabadságost elengedték. Nem volt senkije. Kevéske pénzén vasuti jegyet váltott és Oradeára jött. Azt gondolta, talán valakit itt rég elfelejtett rokonai közül.

ÁLLOMÁSFŐNÖKSÉGRŐL — AZ ELMEGYŐGYINTÉZETBE

László István — mert így hívták az idegént, — 1912-ben került a sighet-i állomás élére. 28 éves volt ekkor, fiatal állomásfőnök. Eldugott hely Sighet, de a világháború alatt egyike lett a legforgalmasabb vasuti gócpontoknak.

A világháború első riadójára Maramures megtelt katonákkal. Sigheten

egy hónap alatt annyi katona ment keresztül, ahány lakója van az északi vármegyéknek együttvéve. A vasutasok közül keveset hívtak be tényleges katonai szolgálatra, mert a vasutasra még nagyobb szükség volt, mint katonára. Sighet napok alatt katonai központ lett, amikor Maramarosba betört az orosz. A német nagyvezérkar a borsai vasutvonalat kiépítette Dorna-Vatrág, hogy Maramures és Bucovina közvetlen összeköttetésben legyen. A harc vonal mind közelebb jött.

MEGELEVENÜL A MŰLT...

— A legnehezebb szolgálat mégis csak az enyém volt — mondta akadozó hangon. — Csak egy vasutas tudja felfogni, hogy mit jelent naponta 140—150 vonatot indítani, minden irányban, amerre vasutvonal visz. Azt jelenti, hogy minden pillanatban lesbenálló szerencsétlenségekkel legalább 15-ször kell szembeszállni, s reménni az elindított vonatot és a rajta levő emberek sorsáért.

**NEURALGIKUS
ÉS
REUMATIKUS
FAJDALMAK
ellen
NEURALGINE
JURIST**

— Állomásfőnök voltam, de a katonaság parancsolt. Volt olyan hét, hogy le sem hunyhattam a szemem egy pillanatra sem. Éjjel-nappal talpon lenni, egyetlen segítséggel. Ha az asztalra dőlve néhány pillanatra halálfáradtan lehajtottam a fejem, megszólalt a telefon csengője, az örökké szolgálatos forgalmista már zörgette az ajtót, s a kopogtatás nélkül katonatisztek rogtak be. Mindenki kért és követelt, erőszakoskodott.

— Volt idő, amikor azt éreztem, hogy nem bírom tovább és a legelső vonat kerekéi alá teszem a nyakamat.

ÉJSZAKAI DRÁMA A SIGHETI ÁLLOMÁSON

— A világháború második évében voltunk — mondotta elfuló hangon az

én ismeretlen ismerősöm — amikor egy éjszaka telefoncsengetésre riadtam fel. A vezérkar egyik tisztje, ötven vagonból álló vonatot kért, mert északon veszély fenyegeti a frontot és meg kell erősíteni a vonalat. A vagonokat még csak sikerült összekeritenem. Még készen sem vagyok, amikor Valea Visului jelez, hogy egy kórházvonat hatvan vagonnal elindult Sighet felé.

— Ugyanakkor beront 10 tisztból kísérv a délkeleti arcvonal főparancsnoka, a hadtestparancsnok-tábornok, aki követelte, hogy a vonat nyolc percen belül induljon. A legénység már be is szállt a vonatba.

— Jelentettem, hogy csak 40 percen belül lehetséges az indítás, mert ellenirányból elindult egy sebesültekkel megrakott kórházvonat. A tábornok rám mordult, hogy ne ellenkezsem vele, tegyem, amit parancsol.

IZGALMAS JELENETEK

— Lehetetlen tábornok ur — mondtam — többszáz ember életét veszélyeztetem, ha összeütköztek két vonatot, rögtönítelő bíróság elé állítanak.

— Mit nekem rongyos néhány száz élet — kiáltott a tábornok — nem érdekel sem a maga élete, ott künn száz-ezernyi katona életét és a hazát fenyegeti veszély.

— Nem engedtem. Azt mondtam, hogy a vonat csak az én feladásomra indulhat ki a pályaudvarról. Alig, hogy ezeket kimondtam, a tábornok ur előrántotta revolverét és a mellemnek szögezve követelte, hogy indítsam el a vonatot, mert nem kell megvárnom a rögtönítelő bíróságot, kivégez ő.

AZ EMLÉKEZÉS SZÖRNYŰ PERCEI

Ezeket a szavakat lihegve mondja. Olyan lázas, mintha még mindig a tábornok előtt állana szemben a revolvercsővel. Hosszu pihenés után tovább mondja:

— Mit tehettem mást. Jelt adtam a vonatnak. A mozdonyvezető, aki tudta a helyzetet, nem engedelmesskedett. Az egyik vezérkari tiszt erre, tábornoka példáját követve, felugrott a mozdonyra és revolverét a mozdonyvezető oldalába nyomva, parancsolta az indulást.

— És a vonat elindult.

Majdnem sirva mondja tovább:

— Majdnem háromezer ember volt a vonaton. Háromezer ember rohogott a biztos pusztulás, a biztos halál felé. Nem bírtam tovább, eszméletlenül es-

tem össze a sín páron, önkivütemben sirógörseöt kaptam.

AMIKOR VÁRJAK A PUSZTULÁS HIRÉT

— Amikor magamhoz tértem, első kérdésem a vonat volt. Még mindig nem jött jelentés. Csak Valea Visului kérdezte, hogy bejött-e a kórházvonat?

— Ekkor már egész Sighet tudta az eseményeket. Ezer és ezer ember tolongott a pályaudvar előtt és várta a híreket a borzalmas pusztulás felől.

— Hosszu órák teltek el, amikor Valea Visului felől megszólalt az önműködő jelző. Felugrottam és kirohantam a peronra. Csoda történt: ugyanaz a vonat jött vissza, amelyik órákkal ezelőtt elindult.

— Kévéssel később megtudtunk mindent. A nyílt pályán a két vonat összetalálkozott és megállott. A katonaság kiszállt, a sebesülteket áttették ebbe a vonatba, azután ők felszálltak a kórházvonatba. Majd mind a kettő visszatolatott.

AZ ŐRÜLT SODRABAN

— Az idegeim kezdtek felmondani a szolgálatot. Legalább tizszer kértem a felváltásomat. Mindig megdicsérték és nem váltottak le. Velem igen megvoltak elégedve. Azután jött a szerencsétlenség. Joachim herceg jött Maramuresbe. Vilmos császár egyik fia. Büntetésből került ide.

— Joachim herceg meg is jött és vonattal el is utazott a frontra. Kévéssel a vonat indulása után Valea Visului kérde, hogy miért nem jelezzük annak a vonatnak az érkezését, amellyel a hadtestparancsnok indult Sighetre a herceg fogadtatására. Összeütközés történt. Velem fordult egyet a világ és összeestem.

Ismét hosszú csend. Ezek az emlékek nagyon is felzaklatták az idegeit. Hogy tam pihenni. Később kérdés nélkül folytatta:

— Tíz éven keresztül nyomta az agyamat ez a rettenetes eset. Tíz éven keresztül a sighet-i örültek házában a császár fiának és a hadtestparancsnoknak hulláját láttam. Csak tíz év után tudtam meg, hogy az összeütközés megtörtént ugyan, de sem a főhercegnek, sem a tábornoknak nem történt baja.

— Most én kérdezek:

— És a másik tíz év?

— Lábbadozok. Sohasem gyógyulok meg teljesen. Érzem, néha, hogy elfog a láz. Olyan helyre szeretnék menni, ahol nincs katona, vasut, ami nem emlékeztet a multra.

BETELJESÜL AZ EGYÉNI TRAGÉDIA

Nem érte meg. Alig egy évre rá, itt Oradea a legnagyobb nyomorban elpusztult. Vége egy darab világháborúnak.

— **HALÁSZI MUNKARUHAI**, orvosi köpenyegei a legjobbak, 50 százalékban avatott kelméből készítenek. Cluj, Calea Regele Ferdinand 109. szám.

A RIKKANCS

All a sarkon. Hóna alatt csak duzzad a nagy, lomha pakk: az óriási ujságcsomó.
Reggeltől-estig zúg a szó;
— a harsány hang meg nem szakad —:

A legfrissebb szenzáció.

Reggeltől estig bűg a szó.
mint furcsa, élő hangszóró,
mint harsogó, vad rádió,
— a természet, ha rossz, ha jó: —
Friss lapot tessék.
Mert fő: a kötelesség.

Gyerek még, vékony, szomorú,
mögötte sejlik száz ború,
beteg anya, testvérek,
apa, munkátlán, italos,
s míg a sors rája viharoz,
ő: a fentartó élet.

Csak test ő, lelke nincs sehol.
az élete: fojtó pokol.
nincs benne jószág, szépség.
Tépi a napok sodra és
az idő gyöttri, mint a kés,
s nem látja, hogy az ég kék.

Csak hang és kín és fájdalom,
örszem: éjjelen, nappalon,
a gondok katonája.
És szava zúg az ég alatt,
ha a mennybolt rá is szakad.
ő állja, végig állja.

Rikkancs. Könny és bánat fia,
az élő diszharmónia,
e keserű kor szülte.
Bus kötelesség-rádió,
s mint hangja: Friss szenzáció. —
ugy pusztul majd az ürbe.

WALTER GYULA.

Gépkocsi-szin a fatörzsben

A kaliforniai Tepperwood helység közelében egy nagy erdő közepén látható a világ legkülönösebb gépkocsi színje. Ebben az erdőben áll ugyanis egy 3000 éves fának a maradványa. A nyolc méter átmérőjű törzs belseje évszázadokkal ezelőtt indián lakás volt, ma pedig kitágították és gépkocsi-szinnek használják.

— Kunatisztító autók közlekednek az angol fővárosban. Egy idő óta 30 ruhatisztító autó közlekedik az angol főváros utcáin. Ezek kora reggel indulnak utnak, végigjárják az utcákat és összeszedik a kitisztítandó öltönyöket. A gépkocsiban azután egy-kettőre kitisztítják, kivasalják és teljesen rendbehozzák a ruhákat, úgy, hogy az a legrövidebb idő múlva ismét rendelkezésre áll. A tisztítást modern készülékkel végzik és arra csekély havi összeggel lehet előfizetni, úgy, hogy a ruha mindig kifogástalanul tiszta és gyűrődésmentes, kevés költség ellenében. Minden ilyen autón 4—4 alkalmazott teljesít szolgálatot. Egy: soffőr, két szabó és egy kifutófiu.

FIGYELEM!

Speciális szerszám és stanzul készítő üzem gyárt minden szakmának kivágó, húzó, nyomó stanznikat, matricák, kokillák és bakelit szerszámok speciális készítése. Tömegcikk prelése és gyártása. Modern gépjavitó üzem. Autogén hegesztés.

"SOLID"

SZERSZÁMKÉSZÍTŐ ÉS GÉPUZEM,
Calea Regele Carol II., No. 90-92.

Noé apánk szőlőtőkéje és csodálatos esetek a borivásról (II. és befejező közlemény)

Rendszeres bortermeléssel igazán a római birodalom virágzása idején kezdenek foglalkozni. Ismerték nemcsak a gyümölcs, méz és fűszeres borokat, hanem az illatosított, tudniillik füvek, virágok, olajok hozzáadásával készített borokat is. Cato például nemcsak nagyszerű szónok, hanem korának leghíresebb bortermelője is volt. Itáliában a legjobb bortermő évet Krisztus előtt 120 évre teszik. Leghíresebb bor a mostani Gaeta vidékén termő cecuberi volt, a legelősebb pedig a borostyánkősinű falernumi, amely meggyújtva, lánggal égett.

13 LITER EGY HAJTÁSRA
A rómaiak leghíresebb ivója Novellius Torquatus volt, aki meg tudta tenni, hogy egy huzásra 13 liter bort igyék meg. Hol vannak ettől a teljesítménytől a hirhéd bácskaiak?

De mindegy, folytassuk.

ÉRDEM A RÉSZEGSÉG
Jóval később is voltak idők, mikor a részegséget valósággal érdemnek tartották, mert a kor izlése szerint az az ember erőteljeségének és jóra valószínűségének fokmérője volt. Különösen az északi népek arattak ezen a téren hervadhatatlan babérokat. IV. Keresztély háziórvosa egyik levelében ezeket mondja el: „a legtöbb dán, kiváltképp a nemesek, ropant részegesek, éjjel-nappal egyebet se tesznek, mint a kupákat üritgetik. Nincs ünnepély, lakodalom, vagy ebéd, hogy meg ne történne, miszerint egyik a másikat addig itatja, sőt maga is addig iszik, míg a viszontlátás meghatározható pillanata el nem érkezik.

Egy francia nemes feljegyezte, hogy bucsulátogatást akart tenni három előkelő dán nemesnél és azért felkereste őket. Megbotránkoztam — írja —, amikor megláttam, hogy egy nagy teremben 20—25 ember hevert eszméletlenül a földön. Ezeken szerencsésen átbortorkáztam és végre a ház

utolsó szobájában megtaláltam azokat is, akiket kerestem, de milyen állapotban? Jobb nem is beszélni róla.

URAM BOCSÁSS. MÉG
A NŐK IS?...
A nők az idők folyamán, hiven elődeikhez, egyre feltűnőbben jeleskedtek a borfogyasztás terén. Fel van jegyezve a Maribor zárda apácáiról, hogy napokon át nem tudtak felkelni a földről, annyit ittak. 1562-ben XIV. Erik nővérének menyegzőjén nem kevesebb, mint 16000 pint bor fogyott el és a krónikás szerint, a menyasszony az asztal alá itta leendő férjét és az egész násznépet. Erről az egykorú költők lelkes szonettekben meg is emlékeztek.

A gyönyörűen bájos és gyermekded kedélyű Viantais kisaszony egy ebéd alkalmával XIV. Lajost, a napkirályt és korának legnagyobb gavallérját azért, mert a király egy kenyérgalacsinnal orron dobta, alaposan beszelve úgy vágta fejbe egy salátás tállal, hogy az ezer darabra törött.

FÜRDÉS KÖZBEN IS...

XIV. Lajos után, ki tudvalevőleg évtizedeken keresztül nem fürdött, óriási fürdési láz vett erőt az embereken. Sokszor naponta háromszor is beültek a vízbe, férfiak, nők vegyesen és vig poharazás közben töltötték az időt. A ki-dőlteket azután, hogy vízbe ne fulladjanak, a fürdőszolgák fektették szárazra.

AKI A BORT SZERETI,
ROSSZ EMBER NEM LEHET...

A főszerkesztő ur kijelentette, hogy elég. Legyen tehát elég, de csak a témából, a borból nem, mert aki a bort szereti, rossz ember nem lehet. Vagy ezt a virágra mondják? Lehet.

Akkor egyezzzünk ki és mondjuk így: Aki a borvirágot szereti, az rossz ember nem lehet...

(myt.)

FARABONI ELEFÁNTJA

KAZMARI KAZMER REGÉNYE (35.)

— De uram, milyen jogon avatkozok ön más emberek sorsába? Talán Dr. Végzet urhoz van szerencsém? Ki hatalmazta fel erre a lépésre? Honnan veszi a bátorságot ideállani és egy erőszakolt erkölcs nevében intelmet prédikálni?

— Ne fölényeskedjek. Nem áll jól ez a szerep. Én az emberiség és a tisztultabb etika alapján állok. Ön egy borzalmas tragédiát készít elő. Ön kegyetlenül meg akar rabolni egy embert. Miért? Mert a vére kergeti. Hajsolt, beteg idegek.

— Lehetetlenségeket mond!

— Igazságokat!

— A más igazsága.

— A becsület szava. Az elit ember tisztessége. Önnek le kell mondanai az aranyról, aki a másé. Miért vinné el? Próbáljon arra gondolni, hogy mi lesz akkor, ha Cynthia elhagyja a férjét. Ha megszökik önrel? Elmegy. Mi történik akkor?... Ötszeroppanás... Halál... Megéri? Egy mit sem sejtő ember belezuhan a sötétségbe, ahonnan nincs többé visszatérés. Nézze, kérem, én nem vagyok mai gyerek. Évtizedek fájdalma, keserűsége, öröme, szomorúsága van mögöttem. Ön még fiatal, Meggon-dolatlan. Most a vér hamar a fejébe szalad és megszűnik foglalkozni lenni.

— Uram, remeseket mond! Az Őrvadásereg katonája beszél így.

— Ne szakítson félbe. Igazakat mondok. Tudom: brutálisak. Az igazság mindig brutális. (folytatjuk.)

Minden versenyen felül

Valódi homespun — tiszta gyapjú, szép és tartós szövete-
ket készít és elad önköltségi
árban a

DOMBRIA

HAZISZÖVÉSZET

Cluj, Str. Brătianu 51

Ugyanitt emberszerető egyé-
nek, vagy családok kölcsönösen
egymás kisegítésére kerestetnek

Kun Máttyás Fia R.T.
Cluj, Calea Marechal Foch 2.
Négy nemzedék évszázados tapasztalatait egye-
sítve, modern technikai berendezéssel és dusan
felszerelt raktárral állunk nagyrabecsült megren-
delőink szolgálatára. — Specialisták vagyunk:
— aedidrukban, látszerészetben, borotva-kö-
szőrülésben, orvosi műszerek javításában.

CZINK gyára az előnyös vegy-
festés, tisztítás kulforrása **CLUJ**